VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

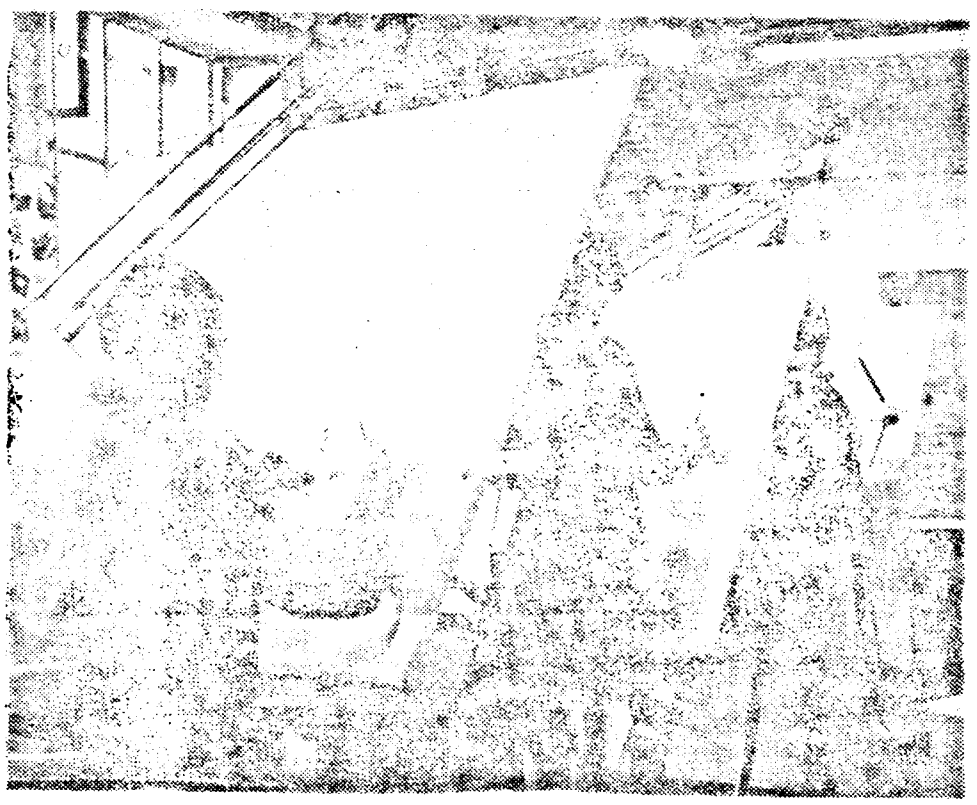
AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI NÉPTANÁCS LAPJA

XXVIII. évfolyam
8593. szám
8 oldal 30 bani
Szerda
1972.
november 8.

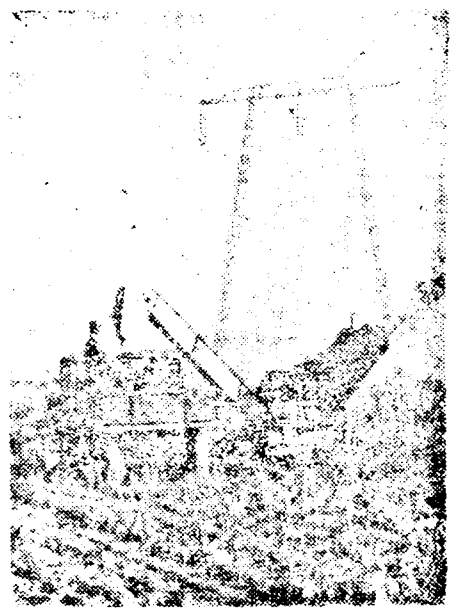
Sorompót a pazarlás útjába!

A tervezés fázisában kell kezdeni...

November 2-i lapszámunkban írtunk a **Dolgozzunk havonta egy napot megtakarított fémből** című cikkünkben arról, hogy az Épület- és Bútorvasalásokat Gyártó Vállalatnál (IAMMBA) az év végéig vállalt 45 tonnából 10 hónap alatt 30 tonna fémet takarítottak meg. Cikkünkben idéztük Nicolin Ştefan mérnöknek, a gyár főtechnológusának szavait, aki a többi között ezeket mondotta: **„A jó gazda a tervezés fázisában, a rajzasztalnál kezdi a takarékoskodást. Ezért az általam irányított tervező kollektívára hárul a legtöbb feladat.."** (Felvételünk a főtechnológus tervező irodájában készült, annak néhány tagját mutatja be munka közben). A vállalatnál az egyik „út", amely fémtakarékossága vezetett, a fémek helyettesítése műanyaggal. Ezúttal egy ilyen — és a főtechnológus tervezői által megoldott — hatékony tanulmány kivitelezéséről és eredményeiről írunk röviden. Régebben a ruhásszekrények nyakkendőtartóit hidegen hengerelt fémszalagból készítették. A főtechnológus tervező irodájának szakemberei kidolgozták ezen alkatrész műanyagból való gyártásának technológiáját. A tanulmányt év elejétől a gyakorlatban is alkalmazzák. Az eredmény: **tíz hónap alatt csupán ezzel a megoldással 6.5 tonna fémet takarítottak meg.**



Mindenki a mezőn



A pécskai állami mezőgazdasági vállalat határában kombájnok törik a bőséges kukoricatermést.

Rövid utasításokat adott a mérnök-elnök, utána pedig a határba indult szürke terepjárójával napi ellenőrző-irányító munkáját végezni. Most, amikor az időjárás még kedvez, gyorsítani kell a gazdasági tevékenységeket. A Steagul roşu mtsz tagsága is megértette ezt és nap mint nap ott szorgoskodik a határban. Bár a reggeli órákban hirtelen zápor pásztázta a földeket, a szövetkezet dolgozóit nem gátolta munkájukban. Alig szikkadt fel a föld, nagy számban mentek a mezőre, ásták, tisztították a répát. A betakarítással párhuzamosan haladt a szállítás. Mechanikus felszerelésekkel, igaerővel hordják a terményt. Az is igaz, ha a Cukorgyár engedélyezné a napi grafikonban megállapítottnál nagyobb mennyiségű répa átadását, még több vagontételnyi kerülne az üzem udvarára.

A szójaföld mellett állt meg a terepjáró. Az elnök, több rakodómunkást irányított ide. Az értékes szójababbal telt autók indultak a csálai átvevő központhoz. Idén jól fizetett e gazdasági növény. 1100 kilót meghaladó mennyiséget takarítottak be egységnyi területéről.

A Steagul roşu szövetkezeti gazdaságban ezekben a napokban a fő hangsúlyt a kukorica tárolására helyezik. Egy dűlőben a Gloria kombájn töri az aranysárga csöveket. Barát György kombájnos nem ismeri a fáradtságot, vasárnap is délután négyig dolgozott. De vállalta, hogy gazdaságosabban kihasználva gépét, késő estig a mezőn tevékenykedik s naponta 50—60 mázsa tengerit takarít majd be. A kombájntól három tehergépkocsi szállítja az ömlesztett kukoricát a kijelölt gabonaátvevő központhoz. Ám ideje lenne, ha itt is jobban szerveznék meg a munkát, hogy ne álljanak a járművek. Egyik nap például Katona Imre gépkocsivezető másfél órát várakozott, amíg sorra került.

A pécskai határban a globális akkordjavadalmazástól ösztönözve, szépen tevékenykednek a szövetkezet tagjai. A teljesítményeket legjobban a mázsaházban lehet összegezni, ahová egymás után hajtanak be a fogatok. Gyorsan kell dolgoznia Rab János mérlegkezelőnek. Az is nagyban serkenti a tagokat, hogy aki letörte a kukoricát és kúpokba helyezte a szárat, azonnal viheti haza a neki járó részt. A jó munkáért Lőke István 2044, Kiss Mátyás 1 596, Fábián Erzsébet 2 488, Nagygyörgy Julianna pedig 1846 kiló tengerit szállított a saját kotárkájába. A végelszámolásnál még ezen felül is kapnak..

A vezetőség a tagokkal karöltve arra törekszik, hogy ne maradjon szabad ég alatt letört kukorica. A gépállomás munkájáért járó és szerződéses mennyiség átadásával párhuzamosan halad a takarmányozásra előirányzott tengeri szállítása, tárolása. Idejében gondoskodtak a kotárkákról, más raktározó helyiségekről. Az optimális tárolási körülmények biztosítása céljából hideglevegős légáramlattal is szárítják a kukoricát. A gazdasági majorban szüntelenül dolgoznak a morzsolók. Könnyebb a szemes termény raktározása, kevesebb hely szükséges megőrzésére. Tudomásunkra jutott, hogy eddig 65%-ban törték le a kukoricát és minden igyekezetükkel azon lesznek, hogy mielőbb fedél alá kerüljön a termés.

BÚTE GYULA

LAPUNK VII. OLDALÁN

FELVÉTELI VIZSGA A MŰSZAKI FELSŐFOKÚ OKTATÁS ALMÉRNÖKI ESTI TAGOZATÁRA

TEGNAP

Tegnap este a Dacia moziban került sor a Tiszta kézzel című új román film aradi diszbemutatójára. A meleg hangulatú előadás után a film alkotói közül Ilarion Ciobanu és Monica Ghiuţă filmszínészek, valamint Alexandru David operatőr találkoztak a nézőkkel.

★

Az aradi színház Studió termében Constantin Drăgan, a Nemzetközi Marketing Szövetség elnöke nagy érdeklődéssel fogadott előadást tartott Jog, gazdaság és marketing címmel.

Mit jelent a nyersanyagfogyasztás 0,77 százalékos csökkentése?

Az ötéves terv határidő előtti teljesítéséért kibontakoztatott szocialista verseny egyik legfőbb célkitűzése a nyers- és segédanyagfogyasztás csökkentése. Így van ez a Vörös Trikó kötöttárugyárban is, ahol a dolgozók, a többi között, vállalták: **1972-ben 0,77 százalékkal csökkentik a nyersanyagfogyasztást.** Ezzel kapcsolatban néhány kérdést intéztünk ZOICA DUMITRU mérnökhöz, a gyár műszaki osztályának vezetőjéhez.

(A kérdéseket és a válaszokat lapunk III. oldalán közöljük).

Leiegyezte: SZABÓ JÁNOS

Hektárok — parlagon

Most kell megfigyelni ezt a jelenséget, mert most jól látható. Az utak mentén csaknem mindenütt. Ott, ahol szabályos rendben, egymástól egyenlő távolságra emelkednek a magasba — figyelmeztető felkiáltójelekként szinte — a távíróoszlopok. Nos, éppen ezeknek a póznáknak a tövében terülnek el, a szántás kellős közepén, azok a két-, három-, helyenként több négyzetméternyi feltöretlen „szigetek", amelyeknek kérdésében interpellálni akarok.

Miről is van szó tulajdonképpen? Arról, hogy az utak mentén felállított távírópóznák körül a traktor vontatta ekékkel lehetetlen felszántani maradéktalanul a földet. Mindenütt akad néhány méternyi hosszú, másfél méternyi széles sáv, amelyeket az ekék vasa nem volt képes „befogni". A felületesség e szigetein aztán egész éven át buján zöldell a dudva, magasra nőnek a gyomnövények. Pedig ott zümmögnek, fecsegnek felettük a szószátyár távíróhuzalok. Mégsem figyel fel rájuk sok helyen senki. A kár meg kettős: elsősorban is „hosszú távon" — a kilométerek mentén — hektárok százai, ezrei maradnak kihasználatlanul, másodsorban pedig a gyomok magvai rendszeresen fertőzik a körülöttük lévő kultúrnövényeket. De nem úgy a jó gazda háza táján! Vannak ugyanis, akik megtalálják annak a módját, hogy miként kell termővé változtatni ezeket a sokhelyütt parlagon maradt hektárokat. Mindössze néhány „özönvíz előtti", házieszköz szükséges hozzá. Hogy mi, azt el sem áruljuk. A megoldást állami mezőgazdasági vállalataink dolgozóinak és a termelőszövetkezetek tagságának leleményességére bízzuk. Nem kétséges, hogy mindenütt könnyűszerrel megfejtik ezt a „talányt", ha némi felelősségérzettel és kezdeményezőkészséggel rendelkeznek.

Mindenesetre, ha termőterületté változtatják a felszántatlan sávokat — úgy, ahogy azt pártunk és kormányunk javasolta, rendelte, minden használható talpalatnyi földre kiterjedő érvénnyel — csak nyerhetnek. Tisztább és több lesz a gabonájuk, a terményük. Ez pedig nem mindegy ma, amikor egész népünk átfogó, lelkes mozgalmává vált a mindennemű anyagi javak megtakarítására irányuló akció. Igaz, hogy a sávok eltüntetése némi erőfeszítést igényel. Az is igaz, hogy eddig — a minden percünket, pillanatunkat felemésztő nagy őszi kampányban — nem jutott idő e szigetek felásására, bevetésére. De lesznek napok kampány után is! Azokat használják fel ésszerűen, eredményesen. Nem bánják meg! Csakúgy, mint ahogy ezelőtt sem bánták meg azok, akiknél évek óta nem léteznek bevetetlen foltok, gaztól felvert szemölcsök a termőföld arculatán. Még a távírópóznák körül sem! S higgyék el, ez is az erkölcsi bizonyítvány egy neme. A vállalat, a szövetkezet gazdasági életében meghonosodott jó, a szó nemes értelmében vett takarékos erkölcsöket hitelesítő, igazoló „okirat".

KASA JÁNOS

Továbbra is veretlen a Szerszámgépgyár csapata

A megyei labdarúgó-bajnokság 12. fordulójában is sikerült megőriznie veretlenségét a szerszámgépgyári csapatnak, s így továbbra is listavezető. Sebes is nehezen győzött idegenben, viszont meglepően fölényesen nyert a Dorobánci Törekvés a Şiriana ellen. Részletes eredmények:

Foresta — FZ 2:0 (1:0). Vezette: Podina Ludovic. FORESTA: Stoica — Bindea Stoian, Rosenzweig, Filip — Manusov Moise — Velici, Robotin, Iamandici, Lole (Nagy). FZ: Németh — Sári, Faur, Simó, Balogh — Tasin Hippaca — Oană Berzovan, Hui, Tăndău (Lipitor). A gólokat Velici (4. p.) és Nagy József (80. p.) rúgták.

Ineui Victoria — Beliui Foresta 5:0 (2:0). Vezette: Jivan Emilian. Gólszerzők: Ivan (5. p.), Pantea (38. p.), Merea (49. p.) és Vajda (66. és 85. p.).

Vingai Banatul — Pécskai Progresul 1:0 (1:0). A Negru Gheorghe vezette találkozón Gáll (21. p.) volt a góllövő.

Chişineu Criş — Sebesi Crişana 1:2 (0:2). Játékvezető Cuteanu Virgil. A gólokat Sida (55. p.), illetve Halja (11. p.) és Sucan (33. p.) rúgták.

Kürtösi Frontiera — Pankotai Şoimii 3:3 (1:3). A találkozót Fudulu Dumitru vezette. Meglepetésre a pankotaiak Chişmore (13. p.), Cazacu (23. p.) és Rodeanu (33. p.) góljaival már 3:0 arányban vezettek, amikor a kürtösi Bundiş (35. p.) szépíteni tudott. Szünet után Pantea (65. és 89. p.) góljaival egyenlített a Frontiera.

Şiriana — Dorobánci Törekvés 0:3 (0:0). A dorobánciak fölényes győzelme még ilyen arányban is megérdemelt. Mădărăşan Emil volt a bíró, a gólokat Bokor (46. p.), Toth (66. p.) és Almási (85. p.) szerezték.

Lippai Mureşul — AS Victoria 2:1 (1:0). Marschalkó Sándor irányította a mérkőzést, a gólokat Bálint (22. és 51. p.), illetve Filimon (69. p.) rúgták.

Szerszámgépgyár — Libertatea 2:1 (2:0). A listavezető a vártnál sokkal nehezebben győzött. Góllövők: Tintoiu — tizenegyesből (25. p.) és Popa Dănut — öngól (35. p.), illetve Juhász Béla (53. p.). Bíró: Lăcraru Constantin.

Ineui Victoria — Libertatea 1:0 0:0. Elmaradt mérkőzés, hét közben játszották. Vezete Marincas Ludovic. Góllövő: Ivan (61. p.).

A táblázat:

Szerszámgép.	12	9	5	0	25:10	19
Sebes	12	8	3	1	21:10	19
AS Vic.	12	5	4	3	30:13	14
Ineui Vic.	12	6	2	4	14: 7	14
FZ	12	6	2	4	23:20	14
Dorobánc	12	6	1	5	28:20	13
Chişineu Criş	12	5	3	4	27:20	13
Kürtös	12	4	5	3	22:18	13
Pankota	12	5	3	4	20:19	13
Foresta	12	5	2	5	15:15	12
Lippa	12	4	4	4	12:18	12
Libertatea	12	5	1	6	17:21	11
Şiriana	12	3	2	7	12:22	8
Beliu	12	2	2	8	13:28	6
Vinga	12	2	2	8	10:34	6
Pécska	12	2	1	9	12:26	5

Köztársaság Kikiáltása Kupa

Szombaton, vasárnap és hétfőn az aradi líceumok és általános iskolák csapatai benépesítették a Gloria stadiont. A Köztársaság kikiáltásának 25. évfordulója tiszteletére rendezett kupaküzdelemben 18 csapat indult — kieséses rendszerben —, szombaton és vasárnap játszották az elődöntőket. A minifutball-csapatok közül kitűnt a 3-as számú líceum (edző Vadász Ernő testnevelő tanár), a Pedagógiai Líceum (Sfîriilă Pavel), az Építőipari Iskolacsoport (Henegar Mircea) és a 4-es számú Líceum (Pîrvulescu Iuliu) együttese. Az általános iskolás válogatottak közül a 6-os számú Általános Iskola (Deleanu Letitia testnevelő tanár) és a 9-es számú Általános Iskola együttese szerepelt a legeredményesebben. A Köztársaság Kikiáltása Kupa egyben jó alkalom volt a Sportiskola számára, hogy tehetségeket fedezzen fel és toborozzon.

Röviden

A labdarúgó KK második fordulója keretében a fővárosi 23 August stadionban ma kerül sor a Bucureşti Rapid—Bécsi Rapid visszavágó mérkőzésre. Mint ismeretes, a bécsi találkozó 1:1 arányú döntetlennel végződött, s így a román csapatnak minden esélye megvan a továbbjutásra.

A mérkőzés 17.30 órakor kezdődik és a televízió teljes egészében közvetíti. A rádió I. műsora az Esti órák adása keretében részleteket közvetít a találkozóról.

A FILT-nagydíjért kiírt teniszverseny az első forduló egyes és páros mérkőzéseivel folytatódott.

Ion Ţiriac három szettben (3—6, 6—3, 6—3) legyőzte a svéd Johanssont, míg a dél-afrikai Cliff Drysdale 6—7, 6—2, 6—2 arányban győzött az amerikai Tom Gorman ellen.

A párosmérkőzések eredmé: Ion Ţiriac (Románia) Jimmy Connors (USA) — McMillan (DAK) — Stockton (USA) 6—4 6—4. A nap meglepetése, hogy a John Alexander Phill Dent (Ausztrália) pár meglepetésszerűen két szettben (6—0, 7—5) legyőzte az Ilie Năstase — Jan Kodes párt.

Tornász- és birkózótehetségeket toboroz a Sportklub

A nemrég megalakult Aradi Sportklub vezetői és edzői máris nagyon tevékenyek. Balita Ştefan, a klub elnöke közölte, hogy a tornaszakosztály edzői a Sportcsarnokban minden szerdán és pénteken (8 és 11 óra között), valamint kedden és csütörtökön (14—16.30 óra) tehetségeket toboroznak. Jelentkezhetnek a hatéves illetve annál idősebb kislányok.

Azok a 14 éven felüli fiatalok akik birkózótehetséget éreznek magukban, a Gyermekpoliklinika tornatermében jelentkezzenek, hétfőn, kedden és szombaton (9—12 óra) illetve hétfőn szerdán és szombaton (16—20 óra) az éppen szolgálatos edzőnél.

HIRDETÉSEK

Az aradi Progresul helyiipari vállalat

Postăvarul utca 20. szám.

versenyvizsgát rendez

a következő állások betöltésére

— főgépész osztály főnöke
— termelési osztály főnöke
— elsőosztályú jogtanácsos

A versenyvizsgát 1972 november 13-án 10 órakor tartják.

Alkalmazási és fizetési feltételek a 914/1968-as MTH és a 12/1971-es törvény értelmében.

(1100)

Az Arad megyei zimándújfalusi fogyasztási szövetkezet

azonnal alkalmaz

— csizmadiát Zimándújfalura
— felelőst a Fakert községi vegyeskereskedésbe.
— felelőst a sînleani-i falusi vegyeskereskedésbe
— felelőst a zimándközi vegyeskereskedésbe

Alkalmazási feltételek a 914/1968-as MTH és a 12/1971-es törvény értelmében.

Felvilágosításokat a zimándújfalusi községi szövetkezet székhelyén nyújtanak.

(1103)

Olvasd és terjeszd a Vörös Lobogót!

Bírálati cikkeink nyomán

A megrendelők igényei szerint

Lapunk 8575. számában Csizmafejelés — papír nélkül c. cikkünkben bíráltuk a Muncitorul Pielar Kisipari Szövetkezet vezetőségét, mert egy idő óta elnézte, hogy a szövetkezethez tartozó műhelyek nem fogadtak el rendeléseket csizma- és cipőfejelésekre.

Egy héttel a cikk megjelenése után Komlósi Lajos, a szövetkezet elnöke, levelében a következőket írta: A bírálat jogos, és segítséget jelent a szövetkezetnek abban a törekvésében, hogy minél messzebbmenően kielégítse a megrendelők igényeit. Jelenleg a következő műhelyekben végzik el a lábbelifejelést: 1-es számú (Horia utca), 2-es számú (UTA-tér) 10-es számú (Köztársaság útja 31), 17-es számú (Marx út), 7-es számú (Március 6. utca) és 31-es számú javító műhely (Grădiştei szolgáltatási komplexum).

A fenti műhelyek írásbeli rendeletet kaptak a szövetkezet vezetőségétől, hogy más munkáik mellett végezzenek lábbelifejelést is.

Eltűntek a „buktatók"

A Köztársaság útja 68 és 66 szám előtti járdán vízvezetéki hálózathoz tartozó néhány „vaskocka" emelkedett 2—3 centivel magasabbra a járda szintjénél. Lapunk 8550. számában „Buktatók" címmel megjelent cikkre válaszolva, az Arad Municipiumi Néptanács végrehajtó bizottsága közölte: Utasítást adott az Arad Megyei Közművesítési Vállalatnak (IJEA), hogy a szóban forgó vízvezetéki nyílásokat helyezzék a járdával azonos szintre. Miként azt a lakók jelentették és helyszíni szemlénk alkalmával magunk is láttuk, az IJEA alkalmazottai elvégezték ezt a munkát.

Járható lett a járda

Ismeretes, hogy nem egy járda van városunkban, amely javításra szorul, s tudott dolog az is, hogy nem lehet valamennyit „egycsapásra" rendbehozni. Mindezeknél fontosabb és sürgősebb volt azonban a Traian-híd járdáján keletkezett úr pótlása, hiszen mindaddig, amíg a rá helyezett deszkák el-eltűntek, baleset veszélye forgott fenn. Lapunk 8554. számában Egyszer, de jól című cikk nyomán a municípiumi néptanács intézkedett, hogy a javítás alatt álló hídnak legalább az egyik járdáját tegye biztonságossá az ott dolgozó brigád. Ez meg is történt, s a hézag pótlását olyanformán végezték el, hogy az most már megnyugtató, és tartósnak is igérkezik.

A rovatot
SIMONFI IMRE állította össze

És a tűzbiztonság?

Idős néni szorgoskodik a tűz mellett. Néz jobbra-balra, érzésem szerint a hatósági szerveket figyeli, mint aki tudja, hibát követ el és fél, hogy tetten érik. Nagyon kedvesen bocsánatot kér a járókelőktől, ha esetleg a füst átitatná ruháikat.

Velem is ugyanezt teszi, s mikor észreveszi, hogy szóra érdemesnek sem tartom a dolgot, tovább folytatja: — Kénytelen voltam meggyújtani a néhány napja csomókba sepert faleveleket, mert az IGA köztisztasági hivatalának alkalmazottai még csak igéretet sem tettek a hulladék elszállítására. Megelégedéssel nyugtázza, hogy néhány percet még időzöm a tűz mellett, — mégiscsak férfi felügyelet, mondja — s eközben azon gondolkodom, mit is lehetne tenni hasonló esetekben. Azok, akik tisztán akarják tartani házuk előtt a járdát, hova szállítsák a hulladék leveleket? A meggyújtás nem hiszem, hogy a legjobb megoldás, mert tudomásom szerint a tűzoltóság sem engedélyez tűzet a nyílt utcán.

MESZÁROS LÁSZLÓ

Be kell hozni a lemaradást az építőtelepeken!

Fél éven keresztül kitűnően haladt a munka szinte valamennyi aradi építőtelepen. A lakásépítők versenyre keltek az ipari objektumok alkotóival, a grafikonok haladást tükröztek. Egy adott pillanatban azonban a folyamatos anyagellátás akadályokba ütközött. Nem kaptak idejében cementet, betonelemet, gömbvasat. Egymást érték a hiánycikkek a lajstromon. Elmaradt hét nagy lakótömb átadása, elhúzódott az ipari objektumok befejező műveletei (a tejtermék- és tejpor gyár, a vegytisztító és festőde stb.). Pedig előrelátó beszerzéssel s főleg jobb munkaszervezéssel kiküszöbölhették volna az említett zökkenőket, vagy legalábbis enyhíthették volna az anyaghiány okozta lemaradást.

Jelenleg a két aradi építővállalatban igen nagy a lemaradás. Az IJPC (nem szerepel a grafikonon) az elmúlt hónapban mindössze 43 százalékban teljesítette a tervet, az éviből pedig csupán 72 százalékot váltott valóra. Mindezek ellenére még most sem tapasztalhatunk különösebb igyekezetet telepeiken, pedig az időjárásra igazán nem panaszkodhatnak.

Lakásépítőink is lemaradtak a második félévben. Ám e telepeken hatékony intézkedések nyomán nagy mértékben javult a munkaszervezés. A műszaki vezetők valamennyi műveletet nyomon követnek s azon fáradoznak hogy behozzák a lemaradást. Az 1-es és 2-es telepeken már a grafikon szerint dolgoznak. Az ipari objektumok építőtelepein (például a mezőgazdasági gépgyár öntödéje) még mindig nagy a lemaradás. Ez a fontos ipari objektum decemberben már üzemképes kellene hogy legyen. Csarnokának váza és födéme megvan, a berendezések egy részét is felszerelték, a falak felhúzásával azonban még mindig adósak.

A Vegyipari Kombinát építőiről eddig csak a dicséret hangján szóltunk. Akkor is jó eredményeik voltak, amikor mások anyaghiány miatt lemaradtak. Minden jel arra vallott, hogy a kolozsváriak határidő előtt teljesítik fogják évi tervüket. Most azonban itt is lemaradást tapasztalhatunk. A mellékvállalkozók munkálatai, valamint több gépezet késlekedése miatt mindössze 80 százalékban teljesítették elmúlt havi tervüket. A főmérnök szerint nincs sok remény arra, hogy a mellékvállalkozók határidőre teljesítsék szerződéses kötelezettségeiket. A craiovai szerelő vállalat aradi kirendeltsége például adós maradt több vegyszertároló felszerelésével, ami az építő munkálatok elodázásához vezetett. Ha a mellékvállalkozók ebben a hónapban behozzák a lemaradást, az építők még vállalják a terv teljesítését.

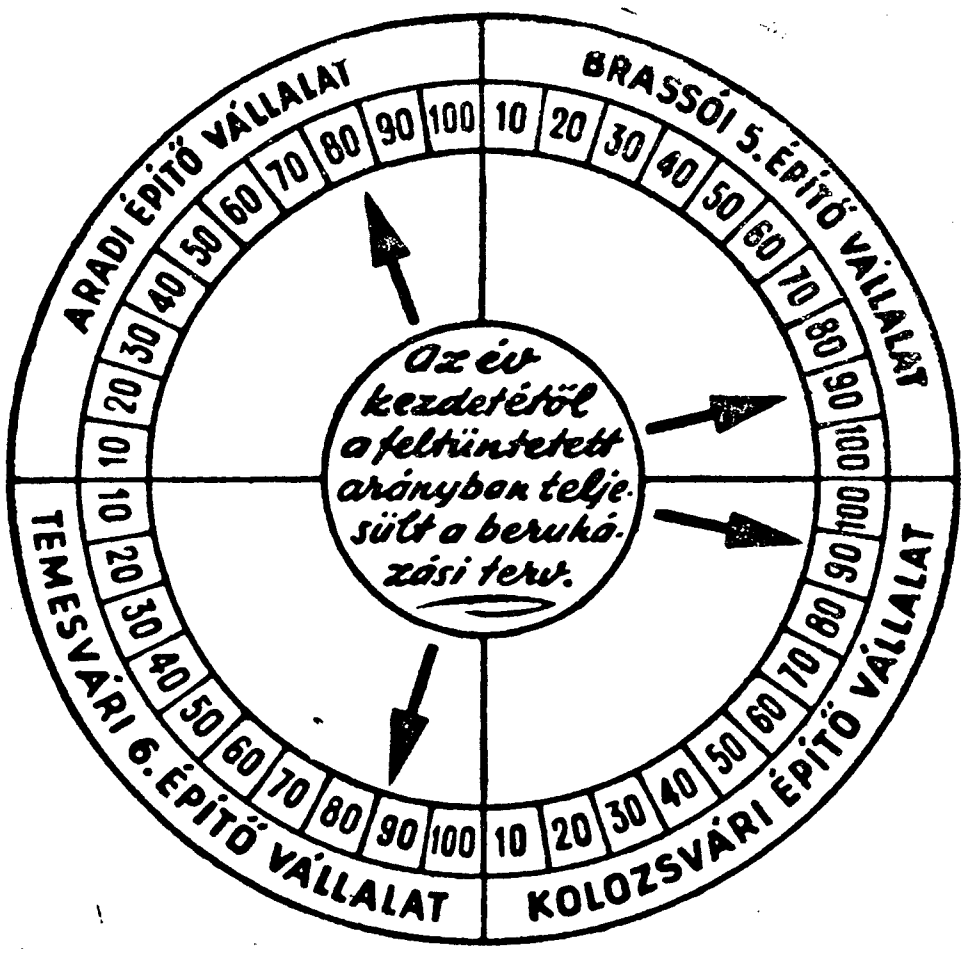
Mit mutat a grafikon?

A brassói építők akik a Vagon- és Szerszámgépgyár bővítését végzik eddig minden hónapban túlszárnyalták tervfeladataikat. Az egyik üzemcsarnokot két hónappal határidő előtt át is adták rendeltetésének. Most azonban úgy látszik, megpihentek babérjaikon. Ezt igazolja az is, hogy a múlt hónapban csupán 90 százalékban tettek eleget kötelezettségeiknek. Ezeken a telepeken is hatékonyabb munkaszervezésre van szükség.

A temesvári 6-os számú építővállalat, amelynek közössége eddig a kullogók között szerepelt, 130 százalékos októberi teljesítményével látványosan előre tört a szocialista versenyben. Tevékenységük szervezésében gyökeres változások történtek. Ezek nyomán az évi tervet eddig 81 százalékban teljesítették és megvannak a feltételek arra is, hogy az egész évre szóló gazdasági feladatokat valóra váltsák.

Minden telepen többet kell tenni a globális akkordrendszer bevezetéséért, mert ott, ahol e javadalmazási forma otthonra talált — az eredmények sokkal jobbak.

SÎRBU DUMITRU



„Egyetlen centiméter kelme se vesszen kárba", „Havonta egy napot dolgozzunk megtakarított anyagokkal", „Naponta minden szövőszéknél három méter kelmével többet" — íme néhány jelszava annak a szocialista versenynek, amelyet a könnyűipari munkások, mérnökök és technikusok folytatnak a termelés növelése, a nyersanyagok megtakarítása és az ötéves terv határidő előtti teljesítése érdekében.

A botoşani-i Moldova textilüzemben az értékes kezdeményezések általánosításával olyan mennyiségű szálat és rostot takarítottak meg, amelyből 3,4 millió lej értékű többlettermelés érhető el.

★

Az aradi textilgyárban hadat üzentek a pazarlásnak és valóra váltják az „Egyetlen gramm pamut, egyetlen szál se menjen kárba" jelszót. A fonodai fajlagos fogyasztás 0,4 százalékos, valamint a szövődei fajlagos fogyasztás 0,9 százalékos csökkentésével a gyár munkaközössége annyi nyersanyagot takarított meg, amennyiből 570 000 négyzetméter kelme állítható elő. Az aradi üzemben eddig 80 000 négyzetméter kelmét gyártottak megtakarításból. A Curtea de Argeş-i készruhagyár munkaközössége 31 000 darab konfekciót állított elő az idén megtakarított anyagokból.

Mit jelent a nyersanyagfogyasztás 0,77 százalékos csökkentése?

Kérdésünkre ZOICA DUMITRU mérnök, a Vörös Trikó kötöttárugyár műszaki osztályának vezetője válaszol

(Folytatás az I. oldalról)

— Az alapanyag, az úgynevezett gyapottípusú fonalak (gyapot vagy műrosttal kevert fonalak) anyagfogyasztási normáinak csökkentéséről van szó. Nos, ha álljuk adott szavunkat — amiben méltán bízom — ez azt jelenti, hogy **év végéig 20 tonna fonalat takarítunk meg. Ebből a fonalmennyiségből 30 000 melegítő öltözet (tréningruha) vagy 150 ezer tornaing, avagy 125 ezer felsőing, ingblúz, vagy pedig 18.6 tonnányi úgynevezett technikai kötöttáru gyártható.** (Ez utóbbit főleg lábbelik bélelésére használják.)

— Lezárult a tizedik hónap is az esztendőből. Ez alatt mennyit teljesítettek vállalásukból?

— A tíz hónap alatt munkaközösségünk **18.5 tonna gyapot-típusú fonalat takarított meg.** Hogy ez mit jelent a gyakorlatban? Az említett mennyiségből mintegy **25 ezer melegítőöltözet, vagy 140 ezer tornaing, vagy 110 ezer ing, ingblúz, vagy pedig 17 tonna technikai kötöttanyag gyártható.** Itt említem meg, hogy a tíz hónapi árutermelési tervet, az év végéig vállalt 2.5 millió lej helyett már eddig 4 796 000 lejjel túlteljesítettük. Ha a gyártott termékek sokféleségéből egy átlagot számítunk, akkor kiderül, hogy **36 ezer darab kötöttholmi készült terven felül.** Tehát a többletermelést teljes egészében megtakarított fonalból realizáltuk.

— Érdekelne bennünket, hogy mi a „titka" az elért eredményeknek.

— Nincs szó ördöngösségről, különleges „titokról". Elsődleges tényezőnek tartom azt, hogy a pártszervezet hatékony politikai munkájának eredményeként kialakult egy egészséges, jó gazdához illő szellem. Mindenki magáénak tekinti a gyárat, az anyagot, amivel s a gépet, amin dolgozik. De természetesen mindehhez hozzájárul számos idén foganatosított műszaki-szervezési intézkedés is.

— Kérjük említsen meg ezek közül néhányat.

— Az alapüzemosztállyal, a kötszövődével kezdeném. Már itt, csakúgy mint a többi gyártási részleg számára, tudományosan meghatározott, szoros anyagfogyasztási normákat határoztunk meg. (Hogy ezt mégis csökkentették, azt éppen a jó gazdaszellem és a következőkben említésre kerülő és több más intézkedés eredményezte). Tehát a kötszövődében — műszaki értelmiségeink alkotó tevékenysége folytán — több technológiai korszerűsítést eszközöltünk. Ilyen volt például a gépek kámáinak és szálvezetőinek a tökéletesítése. Ez nagymértékben hozzájárult ahhoz, hogy már itt, a kötszövésnél 0,6 tonna közvetlen fonalmegtakarításra tettek szert. A következő „állomáson", az úgynevezett „nedves befejező részlegen", s leginkább a fehérítőben, a technológia korszerűsítésével sokat javult az anyagok tapintási felülete, egyszóval a minőség, ami ugyancsak takarékossághoz, az anyagok gazdaságosabb felhasználásához vezetett. A legnagyobb terület, ahol takarékosságra tehetünk szert, az a szabászat. Éppen ezért a legtöbb és leghatékonyabb intézkedést itt foganatosítottuk. Példának csak egyet említenénk, mégpedig olyat, ami látszólag nem saját erőfeszítéseinket tükrözi. Arról van szó, hogy az üzemfejlesztés során négy új, korszerű és nagykapacitású anyagterítő, feszítő (spanoló) berendezést szereltünk fel, melyek biztosítják a szabásnál a maximális anyagfelhasználást. Ez lényegében beruházás, de az már a mi szakembereinknek az érdeme, hogy ezeket a gépeket, kezdettől fogva, hozzáértően kezelték és kezelik. Szólnom kell a konfekció részlegről is, ahol — mint ismeretes — az utóbbi két évben megduplázódott a kapacitás. Itt elsősorban az járult hozzá a gazdaságos munkához, hogy az új gépeken, gépsorokon, termelőszalagokon sikerült ütemessé tenni a munkát, ami közvetlenül és pozitív módon kihatott a minőségre s ez végeredményben biztosította az anyagok ésszerű felhasználását.

— Úgy tűnik, hogy Önök sorompót állítottak a pazarlás útjába. De vajon kimerítették az összes ezirányú lehetőségeket?

— Való igaz, hogy idei eredményeink jók, de ez távolról sem jelenti az összes lehetőségek hasznosítását. Nincs is szándékunkban megtorpanni. Az előttünk álló további feladatok közül kettőt említenék meg. Kötszövő osztályunkon például még van 15 olyan géptünk, amely korszerűsítésre vár. E gépek számára rövidesen új „szálelvető" készítünk — házilag. Felszerelésükkel és üzembe helyezésükkel ezeken a gépeken is, előreláthatólag, 3 százalékkal javulni fog a minőség és ugyanilyen arányban csökken a fonalfogyasztás. Így, az új eljárással egy év alatt csupán ennél a gépcsoportnál további 9 tonna nyersanyag megtakarítására számítunk. Azután itt van a festőde kérdése. Itt szűk a keresztmetszet, a festőde nem képes teljes egészében fedezni a többi részleg szükségletét. Ezért itt nem mindig tartják tiszteletben a technológiai fegyelmet, ami olykor az anyagok nem gazdaságos felhasználásához vezet. Igaz, ezért elsősorban az építőt terheli a felelősség (Temesvári Ipari Építkezések Trösztje, — Aradi 6-os számú Építőtelep), mert jelentősen elkésett az objektum átadásával. De mi sem ülhetünk ölbetett kézzel, következetesebben, határozottabban kell fellépnünk az építővel szemben, hogy fokozza az építő-szerelő munkák ütemét és így a festődében is felszámoljuk a szűk keresztmetszetet.

Egyenjogúság családi körben

Az ország lakosságának több mint a fele nő. Mindaz, amit szocialista társadalmunkban megvalósítottunk, a nők érdeme is, tükrözi az ő munkájukat. A legkülönbözőbb tevékenységi területeken, még azokon is, amelyeket hosszú ideig sajátosan férfi munkahelynek tekintettek, megtalálni a nőket, ott is eredményekkel bizonyítják: tudásukban, rátermettségükben, munkabírásukban bízni lehet.

Hazánk törvényei biztosítják a nők számára a munkát, tudásuknak, hozzáértésüknek teljes értékű kibontakozását. Van a kérdésnek egy másik oldala is. Otthon a szűk családi körben tiszteletben tartják-e a törvény szentesítette egyenjogúságot? Van-e méltányos munkamegosztás a családban, mennyiben segítik a gyors és ügyes háztartási gépek második műszakja sok tennivalójának elvégzésében, hogyan, milyen lelkiismeretesen teljesíti a férj segítségével a jövő nemzedék nevelésében reáháruló felelősségteljes feladatot, teljes értékű társnak tekinti-e a férj, részt vállal-e az élettárs a második műszak gondjaiból, segíti-e szakmai előmenetelében, vagy elzárkózik az otthoni feladatoktól, magára hagyja az asszonyt sok-sok gondjával, tennivalójával? — íme, a kérdések, amelyekre hétfő délutáni nem éppen szabályos kerekasztal-megbeszélésünkön kerestük a választ. Résztvevők: KÁLI JÁNOS és felesége KÁLI MÁRIA, GRUBEI ALEXANDRU a Victoria óragyár főmérnöke és dr. GRUBEI BORBÁLA a vegyipari kombinát orvosa, FILÓ JÓZSEF, a Libertatea gyár dolgozója és FILÓ MÁRIA, a Vörös Trikó gyárból (mindketten régi levelezői lapunknak), CRIŞAN ELENA, a megyei nőbizottság tagja, MARIAN ELENA, a Vagongyár tervezési központjának technikusa.

A beszélgetés során számos kérdés merült fel. Valamennyire nem térhetünk ki részletesen. Lássuk hát a legjellegzetesebbeket.

FILÓ MÁRIA: Talán azzal kezdeném, ami a legfontosabb: a férjem mindenben társam és annak tekint engem is. Amióta összeházasodtunk, mind a ketten dolgozunk. Fiatalon kerültünk össze a szervezeti életben is együtt munkálkodtunk. Nyugodt, higgadt ember. Jó is, hogy ilyen, én hirtelenebb vagyok. Az ő nyugalma teremti meg az egyensúlyt. Három gyermekünk van. Szinte el sem merül a kérdés segítsen-e az otthoni munkában. Egyedül úgy sem tudnék megbirkózni mindennel. A mi családunkban soha sincs veszekedés, civakodás. Előfordul, hogy fáradtan megyünk haza a munkából mind a ketten. A hangom néha felemelem. Két-három percig tart az indulat, férjem nyugodtsága lecsendesít. A gyerekek nem láttak veszekedni bennünket. Munkahelyi problémáink nincsenek, így aztán otthon is könnyebb.

GRUBEI ALEXANDRU: Hatéves házasok vagyunk. A feleségem orvos, én az óragyárban dolgozom. Házasságkötésünk idején dr. Petru Groza városban dolgozott, egész héten távol voltunk egymástól. Az évek múlásával csökkent a távolság. Feleségem közelebb került Aradhoz, de felmerült a másik gond a lakáskérdés. Megoldódott ez is. S amióta megvan a kicsi két és fél éves kiegyensúlyozott családi életet élünk. Ismeretlen fogalom nálunk a „csak nőnek való munka", „én nem csinálom". Miért ne csinálnám? Hiszen magamnak is segítek, ha hamarabb elvégezzük az otthoni teendőket, s több szabadidő marad. Amikor a gyárból hazamegyek, akkor kezdődik otthoni programom.

SZERKESZTŐ: A második műszak sajátosan női terület. Hogy lehet az, hogy ön is vállalja?

GRUBEI A.: Legszívesebben a gyerekkel való foglalkozást vállalom. Tömbházban lakunk, szüksége van levegőre, mozgásra. A lakásban kevés lehetőség van erre. Az én „második műszakomat" jórészt az tölti ki, hogy sétálunk a parkban, kint töltjük a délutánokat a Marosparton. A feleségem addig otthon igazi asszonyos második műszakot teljesít. Esténként a közös szórakozást mindkettőnk számára a tévé jelenti. Van más problémánk is. Olvasni, tanulni is kell mindkettőnknek, ha lépést akarunk tartani a fejlődéssel, nem akarunk elmaradni a szakmai újdonságokkal. Szívesen vállalom az otthoni munkát, segítség nélkül nem is birkózna meg a feleségem egyedül a sokféle teendővel.

GRUBEI BORBÁLA: Ha nem érek rá, még a majonézt is kikavarja, és jól.

GRUBEI A.: Vasárnaponként, főleg nyáron a hét végét a szabadban töltjük. Van kocsink, azzal legyőzzük a távolságot. A-rad—Hegyalján sok a szép pihenőhely. Közel is van. A természetben eltöltött nap után könnyebb az új munkahét. Ilyenkor barátainkkal együtt vagyunk de amolyan gyermektelen szabadnapunk, „görbe esténk" nincs. A kicsit nincs kire hagynunk, csak délelőtt vigyáz rá valaki. A lakásba be árni nem tudjuk és nem is akarjuk.

Személyes tapasztalataimat a munkahelyemen látottak egészítik ki. Sok nő dolgozik az óragyárban. Közülük sok a kisgyermekes anya. Napközije, bölcsődéje nincs a vállalatnak. A legtöbb női probléma ebből adódik. Kérdésüket hármas vetületben vizsgálom: a termelés, a szülő és orvosi szempontból. Megértettem az asszonyok gondját. Különösen, amikor azzal a panasszal fordulnak hozzánk, hogy nincs kire hagyniok a kisgyermeket. Amikor a gyermek betöltötte harmadik életévét, napközibe kerül. Ha megbetegszik, otthon kell tartani, amíg meggyógyul. Ilyenkor eltávozást kérnek. Igen ám, de a termelés menetére a legapróbb mulasztás is káros hatással van. Még aztán az eltávozások, igazolt hiányzók aránya kihat egész termelési eredményünkre.

GRUBEI B.: Hasonló, munkahelyi példákat említenék én is. Főleg olyanokat amelyek fokozzák a nehézségeket. A férj elégge el nem ítélhető magatartása, amit a fokozott alkoholfogyasztás vált ki belőle. Gyakran panasszal fordulnak hozzám az asszonyok. Két-három gyerekkel az építőtelep barakklakásában várják haza munkájából a férjet. Az meg is érkezik — részegen. Veszekedés kezdődik, nem kevésszer ütlegelés a vége a perpatvarnak. Az anya félelmében elmenekül otthonról, az aprócságok reszketnek. Kérdezem őket, s mondják: éjjel gyakran felsír álmában a kisgyerek, nyugtalanul alszik. Hozzám a szülők jönnek. A felnőttkori neurózis oka ide, ezekre a gyerekkori sérelmekre vezethető vissza. Olcsó az ital, könnyen hozzáférhető, úton, útfélen fogyasztják.

SZERKESZTŐ: Hogyan próbálkozott segítséget nyújtani a családoknak ilyen vonatkozásban?

GRUBEI B.: Szép szóval próbálkoztam, az egészségügyi neveléssel. De ez kevés. A meggyőzés hatástalannak bizonyult. Erélyesebb intézkedésre lenne szükség.

(A békéltető bizottság üléséről érkezett Crişan Elena friss példája is éppen ide illik.)

CRIŞAN ELENA: A férj, M. I. húsz éve gépkocsivezető egyik vállalatnál. Kiváló munkaerő, fegyelmezett, mindenki jó szakmunkásnak tartja. Otthon viszont?! Úti, veri a feleségét, ötéves kisfia gyakran kérdezi, amikor anyja érte megy a napközibe: anyuka, hazamegyünk? Nem ver meg apu? (Amíg a békéltető bizottságnál sorára várt, addig is elszaladt lehajtani a maga adagját.) Erélyesen tiltakozott a kilátásba helyezett büntetés, de még inkább az ellen, hogy igazgatóját értesítik otthoni magatartásáról.

A kis kitérő után hallgassuk meg a családi életben még kevés tapasztalattal rendelkező fiatalasszony véleményét is az egyenjogúságról, hogyan látja ő a megbecsülést, a munkamegosztás kérdését a társadalomban és a családon belül.

MARIAN ELENA: Alig másfél éve házasodtunk össze. Nincs még sok tapasztalatom a kérdésben. Férjem igen elfoglalt, de ami kevés szabadidőnk van, azt együtt töltjük. Panaszom nem lehet. Kétszobás lakásban lakunk a szüleimnél, de az egyenjogúság kérdését tárgyalva úgy vélem, ez jobban érvényesülhet a fiatalok között, ha maguk urai, külön laknak, a saját erejükből próbálják megoldani a nehézségeket. Más generáció a szülőké, mi, fiatalok sok mindent másként látunk.

GRUBEI A.: Szeretnék akkor is találkozni amikor kisgyereke lesz, s megkérdezni, kire hagyja, ki gondozza az apróságot.

MARIAN E.: Nem nélkülözhetjük a szülők segítségét, támogatását, de külön lakni mindenképpen egészségesebb.

A női egyenjogúság kérdését tárgyalva munkahelyi példát is említenék. Többnyire férfi munkatársakkal dolgozom együtt. A munkalégkörre nincs panasz. De feltűnt, hogy **amikor új feladatot bíznak ránk, nőkre, mindig megkérdezik: meg tudják-e oldani? A férfiakat egyszerűen megbízzák az új feladattal. Bennünket jobban vizsgáztatnak.**

CRIŞAN ELENA: A kérdést többféleképpen lehet megközelíteni. Én a nők megváltozott életét konkrét példákkal szeretném alátámasztani. A teljes jogegyenlőség napjainkban a szocialista társadalomban valósul meg igazán. Országos példákat említhetnék, az állami életben betöltött magas funkciókat és aradi példákat is, ismert közéleti személyiségeket, akik hivatásbeli és otthoni feladataikat harmonikusan oldják meg. Kiváló munkaerők, gondos anyák.

Szerintem, a nőtől függ sokminden. A családi élet melege, a nehézségek leküzdése, a munkamegosztás, az anyagiakkal való okos gazdálkodás. De hiába törekszik a nő egyedül minderre, ha nincs segítsége, ha magára marad és eltűri azt, hogy a férje alacsonyabbrendűnek tekintse. Az utóbbi időben, sajnos, többször előfordult, hogy a férj nem dolgozik, foglalkozása „háztartásbeli". Persze otthon sem végzi el a házi munkát, az asszony biztosítja számára a pénzt, költséges hobbyjaira. A hibás mentalitás ellen küzdenünk kell. Nemcsak a családi életben, a közéletben is. A Corso cukrászda példáját említeném, ahol a dolgozók — jóllehet nők — is ellenzik a cukrászda jellegét, ahelyett, hogy szép szóval a hasonló profilú egységekbe irányítanák a szeszesitalt fogyasztani akaró férjeket.

Szeretnék hozzászólni a fiatalasszony, Marian Elena véleményéhez. Helyes a fiatalok önállóságra törekvése, de kell az idősek tapasztalata, anélkül sok kérdést nehezen oldanak meg.

GRUBEI A.: Erről a kérdésről nekem is az a véleményem: egyedül oldjanak meg mindent, mások beleszólása, befolyása nélkül.

SZERKESZTŐ: A szülők, barátok kizárása nem vezet túlzott elzárkózáshoz? Nem alakulhat ki olyan nézet, az én házam, az én váram?

GRUBEI A.: Nézetem szerint, nem. Tiszteljék az időseket, legyenek barátaik, sok megbeszélnivaló, közös téma is akad. De nagy dolgokban, családi kérdésekben mindig maguk döntsenek, kívülállók befolyása nélkül, csakis a család javára.

Meghívtuk a megbeszélésre Káli Jánost és feleségét, Marika nénit is, hogy gazdag élettapasztalatukat osszák meg a jelenlévőkkel. Mondjanak véleményt az elhangzottakról.

KÁLI JÁNOS: Érdekes, amit eddig elmondtak az egyenjogúság kérdéséről. A társadalmi fejlődés gyakran tárgyalt kérdése ez. Megoldást napjainkban nyert. Az eltelt évek, a 42 éves házasság tapasztalatai alapján úgy látom, hogy a helyes megoldás nem csak az egyenjogúság, de a megbecsülés kérdése is. A mai fiatalok élete könnyebb, kevesebb a problémájuk. Sokszor kész lakás várja őket, de a maguk erejéből is előteremthetik, háztartási gépek segítenek a munkavégzésben. Látom otthon, nálunk. A feleségem gyorsan kimos, több a szabad ideje, mint régen.

A helyes magatartás, a szabadidő eltöltése, a gyermeknevelés kérdései — úgy látom, ezen a területen kell még sokat tenni a teljes egyenjogúságért. A mi családunkban fel sem vetődött az otthoni munkavégzés kérdése. Az végezte, aki éppen otthon volt. No persze a feleségem mindig talált még munkát. Számára soha sem ért véget a tennivaló, talált mosni, vasalnivalót. **Van az úgy manapság is, hogy a férj barátaival elmegy lehajtani a maga féldecijét, az asszony meg végezze otthon azt, amit az „egyenjogúság" rámért.**

Az egyenjogúság kérdését a társadalom fejlődésével összefüggésben kell vizsgálnunk. Összevetve a tegnapot a mával óriási a különbség. Csak okosan éljenek a jogokkal, amelyekért mi is harcoltunk annakidején. A házasságunk is a közös harc eredménye. Elmondhatjuk, hogy bennünket egy eszme hozott össze, s jó hogy a fiatalok ma is közös érdekazonosságot vállalnak a családban. Nagyobb felelősséget kell tanúsítaniuk egymás gondjai, a közös tennivalók és elsősorban a gyermekek nevelése iránt. Sokat változott az élet. A kibontakozás útján haladva akadnak olyanok is, akik eltévesztik az irányt. Rá kell vezetni őket is a helyes útra.

FILÓ JÓZSEF: Adottak a jogok a családban és a munkahelyen is. De hogyan éljünk törvénybiztosította jogainkkal? Ez a legfontosabb kérdés. Mi, a feleségemmel, vállaltuk tíz éven át az ellenkező műszakot. Csak vasárnaponként találkoztunk. Ha szabadna a megbeszélés tanulságát összesíteni, az egyenjogúság kérdéséről szólva hármas jelszót említenék: a tisztelet, a bizalom, a kölcsönös segítség. És akkor minden nehézséget áthidalhatunk.

KÁLI MÁRIA: Engedjék meg, hogy az egyenjogúságról szólva emlékeztessem a harcokra is a jelenlévőket. Napjainkban megoldást nyert ez a kérdés. De felvetném azt a gondolatot: minden esetben élünk-e mi nők, törvényszentesítette jogainkkal? A feltételeket megteremtették az érvényesülésre, a kérdés persze az, hogy akarunk-e?

★

Sokáig gyűrűznek még a felvillantott gondolatok. A megbeszélés az esti órákban ért véget. Legfőbb tanulságaként azt szűrhetjük le: az egyenjogúság a családon belül is kézzelfogható valóság. Az egymást segítő, megbecsülő házastársak érvényt szereznek e joguknak otthon is. S ha vannak is akadályok, közös akarással megoldják, még akkor is, ha a társadalmi életben elfoglalt szerepük többletfeladatokat ruház rájuk, növekszik felelősségük az új nemzedék nevelésében. A szabadidő, a szakmai továbbképzés kérdésére még visszatérünk, minthogy azt is külön kerekasztal-megbeszélésen vitatjuk meg, hogyan segítik a nők gyakorlati munkáját a különböző szolgáltatások, milyen könnyebbséget jelent a korszerű étkezés, a háztartási gépek használata.

Lejegyezte: CZAKÓ MARGIT

„România Szocialista Köztársaságban nagyra becsülik a női munkát. A nőknek joguk van ahhoz, hogy gazdasági, társadalmi, kulturális téren bármely funkciót elfoglaljanak, felkészültségükhöz és képességeikhez mérten. Ugyanakkor minden lehetőséget megteremtettek számukra, hogy sokoldalúan fejleszthessék egyéniségüket. Munkájának javadalmazása tekintetében azt az elvet alkalmazzák: a férfival egyenlő munkáért egyenlő javadalmazás jár!

A munkába besorolt nők ezen felül különleges intézkedéseknek örvendenek egészségük megvédése tekintetében és azokkal a szükséges feltételekkel, amelyekre gyermekeik gondozásához és neveléséhez szükségük van".

(Idézet a Munkatörvénykönyv tervezetéből.)

- **Nincs külön férfi és külön női munka**
- **Kölcsönös megértés, megbecsülés**
- **Házastársak a békéltető bizottságnál**
- **Egyenjogúság évtizedek távlatából**
- **Munkamegosztás szégyenkezés nélkül**
- **Kétarcú apa: a munkahelyen és otthon**

A beszámoló- és választási közgyűlések — jelentős esemény a szakszervezetek életében

A Szakszervezetek Szervezeti Szabályzata előírásainak megfelelően, ebben a hónapban kerül sor a szakszervezeti csoportokban, a részlegek és osztályok szakszervezeti szervezeteiben a beszámoló- és választási közgyűlésekre, illetve konferenciákra. Ezek a közgyűlések — amelyeket közvetlenül a pártválasztások után tartanak meg — arra hivatottak, hogy megvitassák az illető szakszervezeti szerv eddigi tevékenységét, intézkedéseket hozzanak a munka további javítása érdekében, olyan intézkedéseket, amelyek biztosítják a dolgozók tényleges részvételét az ipar, a mezőgazdaság, a tudomány és kultúra nagyjelentőségű problémáinak megoldásában. A közgyűléseknek és konferenciáknak behatóan kell foglalkozniok a dolgozók élet- és munkakörülményeivel, a szakszervezeti munka tökéletesítésével stb. Minthogy mindaz amit társadalmunkban létrehozunk, az embert, az ember szükségleteinek kielégítését, egyéniségének kiteljesülését szolgálja, a szakszervezeteknek a most sorra kerülő közgyűléseknek kötelességük a legnagyobb figyelmet fordítani a dolgozók szociális problémáira.

Abból az alapvető tényből kiindulva, hogy a romániai dolgozóknak kettős minőségük van — termelők s ugyanakkor a termelőeszközöknek, a nemzeti vagyonnak a tulajdonosai, — különösen nagy figyelmet kell szentelni a gazdasági kérdésekre az 1972-es évi tervfeladatok és a vállalások teljesítésére. Ennek érdekében a közgyűléseken és konferenciákon a helyi sajátosságoknak megfelelően, szoros kapcsolatban az élettel kell megvitatni az illető munkahely problémáit. Felelősségérzettel kell foglalkozni mindazon kérdésekkel, amelyek közvetlenül vagy közvetve kedvezően befolyásolhatják a gazdasági tevékenység hatékonyságát, a minden téren való takarékosságot. Nem szabad szem elől téveszteni a gépek és felszerelések kapacitásának kihasználását, a szakszervezetek hozzájárulását a termékek minőségének javításához, a termelés műszaki színvonalát, a gépek és berendezések korszerűsítését, a munkafegyelem megszilárdítását, a munkaidő kihasználását stb

Az építőipari vállalatokban a közgyűléseknek és konferenciáknak behatóan kell foglalkozniok a beruházási terv teljesítésével, az átadási határidő betartásával, az ésszerű anyaggazdálkodással az építőtelepek jobb megszervezésével.

A mezőgazdasági egységekben a beszámoló- és választási közgyűléseket és konferenciákat az őszi kampány befejezése után tartják meg. Az ámv-kben és mgákban megkülönböztetett figyelmet kell fordítani azoknak a feladatoknak a megvitatására, amelyeket a párt Országos Konferenciája jelölt ki a mezőgazdasági dolgozók számára. Meg kell vizsgálni, mit tettek a szakszervezetek annak érdekében, hogy mozgósítsák a dolgozókat a termeshozamok növelésére, az önköltség csökkentésére

A szocialista kereskedelemben tevékenykedő szakszervezeti csoportok és szervezetek főként azt kell hogy megvitassák a sorra kerülő közgyűléseken és konferenciákon, milyen mértékben tettek eleget az alkalmazottak a rájuk háruló feladatoknak, hogyan biztosították a lakosság zökkenésmentes ellátását, a civilizált kiszolgálást, miként küzdöttek a közvagyon fejlesztéséért és megőrzéséért, mit tettek a kereskedelmi dolgozók nevelése érdekében stb.

Köztudott, hogy falvainkban is léteznek szakszervezeti csoportok. Ezekben a csoportokban mélyrehatóan meg kell vizsgálni azt a tevékenységet, amelyet a különféle intézmények dolgozói fejtenek ki az illető helység gazdasági, társadalmi és kulturális fejlesztéséért, azt, hogy miként tesznek eleget szakmai és társadalmi feladatuknak, milyen mértékben vesznek részt a különféle társadalmi akciókban, a faluszépítési munkálatokban.

Valamennyi szakszervezeti csoportban és szervezetben alaposan elemezni kell, miként foglalkoztak a szakszervezeti szervek a dolgozók javaslatainak megoldásával, a jó munkamódszerek általánosításával és elterjesztésével. Nem szabad szem elől téveszteni a politikai nevelő tevékenységet, azoknak az akcióknak az elemzését, amelyeket az öntudat növelése, a dolgozók politikai-ideológiai nevelése érdekében szerveztek.

A közgyűléseken és konferenciákon konkrét intézkedési terveket kell kidolgozni a meglévő hiányosságok és fogyatékosságok felszámolása érdekében.

A csoportok és szakszervezeti szervek élére politikailag és szakmailag jól felkészült, tapasztalt embereket kell választani, olyanokat akik kérlelhetetlenek a hiányosságokkal szemben s megbecsülésnek örvendenek munkatársaik körében. A közgyűléseket és konferenciákat oly módon kell előkészíteni és lefolytatni, hogy azok érezhetően hozzájáruljanak a szakszervezeti tevékenység javításához ahhoz hogy a szakszervezetek egyre aktívabb, dinamikusabb és hathatósabb tényezővé váljanak szocialista társadalmunk fejlesztésében, hazánk felvirágoztatásában.

RADU GHEORGHE
a Szakszervezetek Arad Megyei Tanácsának titkára

Az Arădeanca gyárban

Alaposan előkészítették a csoportgyűléseket

Ezekben a napokban országszerte sor kerül a szakszervezeti csoportok beszámoló- és választási közgyűlésére, illetve a részlegek és osztályok szakszervezeti szerveinek konferenciáira. Amikor legutóbb az Arădeanca gyárban jártunk, megkérdeztük BERCOVICI LEONTINÁT, a szakszervezeti bizottság elnökét, hogyan készítették elő ezt a nagyjelentőségű eseményt?

— Annak tudatában, hogy a csoport az egész szakszervezeti tevékenység alapsejtje, üzemünk szakszervezeti bizottsága megkülönböztetett figyelmet fordított a sorra kerülő közgyűlések alapos előkészítésére. S mivel az utóbbi időben jelentősen fejlődött a gyár, újabb száz meg száz alkalmazottal növekedett a dolgozók száma, a régi szervezeti felépítés már nem felel meg. Ezért úgy döntöttünk, hogy a jelenlegi 16 csoport helyett 20-at létesítünk, hogy ily módon jobban át tudjuk fogni a gyár egész tevékenységét. Két új csoportot létesítünk a műanyag részlegen, egyet a szerszámműhelyben és egyet a műszaki-adminisztratív osztályon.

— Konkrétan mit tettek a gyűlések előkészítéséért?

— Elsősorban is akciótervet dolgoztunk ki. A terv előírásainak megfelelően négy szakaszra osztottuk a közgyűlések előkészítését és megtartási időszakát. Az első szakaszban kiképeztük a szakszervezeti csoportok büróit, azok szervezőit. A kiképzésen részletesen ismertettük azokat az ismérveket és követelményeket, amelyeket szem előtt kell tartani a beszámolók és határozat-tervezetek összeállításánál. Ezenkívül feldolgoztuk a Romániai Szakszervezetek Általános Szövetsége Központi Tanácsának a beszámoló- és választási gyűlésekre vonatkozó útmutatásait. A második szakaszban a különböző szervezési problémákkal foglalkozunk. Többek között ebben a periódusban kerül sor a korábban említett négy új csoport megalakítására. A harmadik szakasz a szóban forgó gyűlések megtartásának időszaka. Oly módon tervszerűsítettük a gyűléseket, hogy azokon részt vehessenek a szakszervezeti bizottság és a dolgozók bizottságának a képviselői. A negyedik szakaszban biztosítjuk az új szervek kiképzését.

— Kétségtelen, hogy általános érvényű receptet nem lehet adni, hiszen minden munkahelynek megvannak a maga sajátosságai. De bizonyára akadnak olyan problémák is, amelyek valamennyi részlegen megtalálhatók. A szakszervezeti bizottság milyen főbb kérdések megvitatására irányította a csoportokat?

— Megkülönböztetett figyelmet fordítunk a gazdasági problémákra s ezen belül olyan kérdések megvitatására, mint a munkaidő ésszerű kihasználása, a fegyelem megszilárdítása, a tervfeladatok határidő előtti teljesítése, következetes harc mindennemű pazarlás ellen stb. A párt Országos Konferenciáját követő időszakban üzemünk dolgozói több mint 400 javaslatot terjesztettek elő. Érthető tehát, hogy felhívtuk a szakszervezeti csoportok büróinak figyelmét, hogy beszámolóikban részletesen tájékoztassák a tagságot e javaslatok sorsáról. Véleményem szerint az idei szakszervezeti választások jelentősen hozzájárulnak majd a szakszervezeti autonómia és demokrácia további szélesedéséhez, ahhoz, hogy az összes dolgozók részt vegyenek a gazdasági ügyek vezetésében és megoldásában.

*

Amint arról a terepen is meggyőződhettünk, az Arădeancaban valóban alaposan előkészítették a csoportgyűléseket. Minden jel arra mutat, hogy ebben az üzemben a legjobb körülmények között folyhatnak le a beszámoló- és választási közgyűlések s ezért így közvetlenül hozzájárulhatnak a szakszervezeti s egyben a gyári közösség egész gazdasági-társadalmi tevékenységének javításához.

SCHIFF LÁSZLÓ

„...a szakszervezeti munka alapját minden egyes vállalat és minden egyes intézmény szakszervezete képezi; ennek tehát autonómiát kell élveznie munkájában, az illető egység termelési, gazdasági, szociális és kulturális problémái megvitatásának szervezésében, biztosítva — mélységesen demokratikus keretek között — a lehetőséget ahhoz, hogy a dolgozó tömegek döntsenek munkájuk és életük összes kérdéseiben" — hangsúlyozta Nicolae Ceaușescu elvtárs az RSZÁSZ múlt év tavaszán megtartott kongresszusán.

A következetes irányító-ellenőrző munka meghozta gyümölcsét

Az IAMMBA gyárban

Eddigi tapasztalataink azt mutatják, hogy a vállalati vagy intézményi szakszervezet — a dolgozók erői megszervezésének és összefogásának alaptényezője — szerepének növelése előmozdítja a bürokratikus jelenségek kiküszöbölését a szakszervezeti munkából, a párhuzamosságok felszámolását, amelyek gátolják a kezdeményezést és azt, hogy a tevékenység konkrét problémákra irányuljon. Önállóságuk erősítése nem csorbítja, hanem éppen ellenkezőleg erősíti a demokratikus centralizmus elvét, mivel ez feltételezi a lentről jövő kezdeményezés kibontakoztatását, a vezetés és a tömegek közötti szoros kapcsolatok biztosítását, a feltételek megteremtését ahhoz, hogy az egész szakszervezeti tevékenység a dolgozók akaratát és érdekeit juttassa kifejezésre.

Amikor az üzemi vagy intézményi szakszervezetről beszélek, elsősorban a csoportokra gondolok, hiszen ezek képezik az egész szakszervezeti mozgalom alapját, nélkülük szinte elképzelhetetlen a szakszervezeti munka. Üzemünkben, az IAMMBA gyárban eredményes munkát fejtenek ki a szakszervezeti csoportok. S ez nem véletlen. Szakszervezeti bizottságunk legutóbbi konferenciáján állogó intézkedési tervet fogadtunk el. Ennek több kitétele is a csoportok tevékenységének megjavítását célozta. A pártbizottság közvetlen irányításával igyekeztünk maradéktalanul eleget tenni feladatainknak, s arra törekedtünk, hogy tervünk előírásait gyakorlatba ültessük. A következetes irányító és ellenőrző munka meghozta gyümölcsét. Bátran állíthatom, hogy szakszervezeti csoportjaink jelentős hányada valóban betölti szerepét és hivatása magaslatán áll. Különösen jól dolgoznak a szerelde, a karbantartó részleg, a szerszámműhely, az öntöde, a galvanizáló, a tervező és a főgépész osztály szakszervezeti csoportjai, amelyek minden időszakban a legégetőbb problémákat vitatják meg gyűléseiken s határozottan közbelépnek, valahányszor nemkívánatos jelenségeket észlelnek. Ezek a csoportok kompetensen és felelősségérzettel kapcsolódnak be a termelés megszervezésébe és tevékenyen részt vesznek a felmerülő problémák megoldásában. Sajnos, még nem minden csoportunkról mondhatjuk el ugyanezt. Vannak munkahelyek, mint például a forgácsoló műhely, ahol a szakszervezeti csoportok kisebb mértékben foglalkoznak a gazdasági kérdésekkel, nem foglalnak állást s nem törekednek arra, hogy egészséges közvéleményt alakítsanak ki a fegyelemsértőkkel szemben. Ez elsősorban annak tulajdonítható, hogy a szakszervezeti bizottság, illetve a dolgozók bizottságának képviselői nem vettek részt rendszeresen azoknak a csoportoknak a gyűlésein, amelyekhez beosztottuk őket. Ezáltal a szakszervezeti bizottság csak később szerzett tudomást az egyes munkahelyeken felmerült hiányosságokról.

Ha kicsit megkésve, de azért felismertük az egyes csoportok munkájában fellelhető fogyatékosságokat. Ezek megszüntetésére nagyszerű alkalmat nyújtanak a hamarosan sorra kerülő beszámoló- és választási közgyűlések. Annak érdekében, hogy ezek a gyűlések valóban hozzájáruljanak az összes szakszervezeti csoportok tevékenységének fellendítéséhez, a hiányosságok kiküszöböléséhez, szakszervezeti bizottságunk a legmesszebbmenő támogatásban részesíti a hatáskörébe tartozó csoportokat. Az üzem szakszervezeti bizottságának tagjai segítik a csoportok büróit a beszámoló és a határozat-tervezetek elkészítésében, abban, hogy a közgyűlések megfelelő színvonalon folyjanak le.

POPA ALEXANDRU,
az IAMMBA gyár szakszervezeti bizottságának elnöke

1972. november 8.

Szerda

Napkelte 7.02, napnyugta 16.57 órakor. Az évből eltelt 313 nap, hátra van még 53.

Filmek

DACIA: Tiszta kézzel (9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45); STUDIO: Sípos hadnagy küldetése (m) (10, 12, 14, 16, 18, 20); MUREŞUL: Jött egy katona a frontról (sz) (10, 12.30, 15, 17.30, 20); IFJUSÁGI: A hölgy és a csavargó (am) (11, 14, 16, 18, 20); PROGRESUL (Újarad): Antracit (sz) (17, 19.); SOLIDARITATEA (Gáj): Az üstökösön (cs) (17, 19); CFR (Grădiște): Én szerettelek (sz) (17, 19).

A VIDÉKI MOZIK MÜSORA

LIPPA: Az utolsó vakáció (sz). A román filmhét keretében: Négy lépés a végtelen; INEU: Régi, régi mese (sz); GHIŞINEU CRIŞ: A háború, az háború (sz); NAGYLAK: Kéz briliánssal (sz); KÜRTÖS: A fenyőkön túl (r); PANKOTA: Egy nemesi fészek (sz); SEBES: Mert szeretik egymást (r); SZENTANNA: A tenger gyermekei (sz); PÉCSKA: Hahó, Öcsi! (m); ŞIRIA: Minden este 11 órakor (sz); VINGA: Ezerből egy esély (sz); BUTTYIN: Nők, lesállásban (cs)

Színház

CSUTORTÖKÖN, november 9-én 19.30 órakor: Act venetian (K bérlet — Arădeanca, Victoria óragyár, Vremuri Noi szövetkezet, Arta meşteşugarilor szövetkezet, Higiena szövetkezet).

SZOMBATON, november 11-én 19.30 órakor: Tache, Ianke şi Cadîr.

VASÁRNAP november 12-én 15.30 órakor: Melodie varşoviană, 19.30 órakor: Act venetian

Figyelem!

Az elmaradt bérlettulajdonosok igényelhetnek helyeket a színház ügynökségénél bármely hirdetett előadásra.

Televizió

9.00 Telex. 9.05 Ismeretlen Bucureşti (ismétlés). 9.25 Aşchiuţă barátai. 9.55 Hirdetések. 10.00 Francia nyelvlecke (28). 10.30 Címerek — Kovászna megye. 10.50 Valahol Európában, ifjúsági film. 12.20 Szemelvények az Aradi Vagongyár műkedvelőinek előadásából. 12.50 Híradó. 17.25 Bucureşti: Rapid — Bécs, Rapid labdarúgó-mérkőzés. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20.00 Teleobjektiv. 20.20 Filmarchivum. Agónia és ekstázis. 22.20 A világ körül: Párizs órái. 22.40 24 óra.

Tájékoztató

Szerkesztette KOVÁCS SÁNDOR

A jupiterlámpák fényében

Rég nem örvendtem úgy, mint hétfőn este a képernyő előtt. Jó volt megismerni az ismerőst, a barátot, aki úgy szereti, mint én, az országnak ezt a szegletét, ahol az alkotó munka és humánum reményeit beteljesíti az Idő. Már nem is csodálkozunk a technika csodáin, hogy a telerekording szalag képes milliók szobájába továbbítani a Maros-menti város embereinek életérzéseit, hűségét és céltudatos törekvéseit. A tévékészülék otthonunkba hozta itthoni életünk „főszereplőit", akik a színpadon művészetükkel, a nézőtéren tapsaikkal köszöntötték a Vagongyár élenjáró dolgozóit, lerótták tiszteletüket a munka hőseinek. A telerekording modern emlékkönyv. A műsor a munka hőseinek tisztelete, melyet hangokban, képekben rögzít immár az emberi emlékezet. A jupiterlámpák fényében arcok jelentek meg és egy ragyogó lap a nyolcvanéves üzem hősies krónikájából.

(mózer)

Munkavédelmi vetélkedő

A megyei KISZ-bizottság, az mgv-iroszt, a munkavédelmi felügyelőség szervezésében folyik a megye ámv-iben és mgá-iban az **Aki tiszteletben tartja a munkavédelmi szabályokat — balesetmentesen dolgozik** verseny, fiatal gépesítők részvételével. November végén megyei szintű tanácskozásra és tapasztalatcserére kerül sor a mezőgazdasági munkavédelem kérdéseiben.

Az aradi Barátság Háza közli,

hogy szerdán, november 8-án 17 órakor a Köztársaság útja 78 szám I. emelet alatt lévő nagytermében Lazăr Aurel tanár Aurel Vlaicuról, a román repülés úttörőjéről tart előadást, születésének 90. évfordulója alkalmából.

Időjárás

Az Aradi Meteorológiai Központ jelenti: ma, november 8-án általában szép, meleg idő. Napközben változó mennyiségű felhőzet, valószínűleg eső nélkül. Gyenge nyugati, északnyugati szél. A hőmérséklet állandósul. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1 és plusz 3, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 11 és 15 fok között váltakozik. Reggel helyi ködképződés.

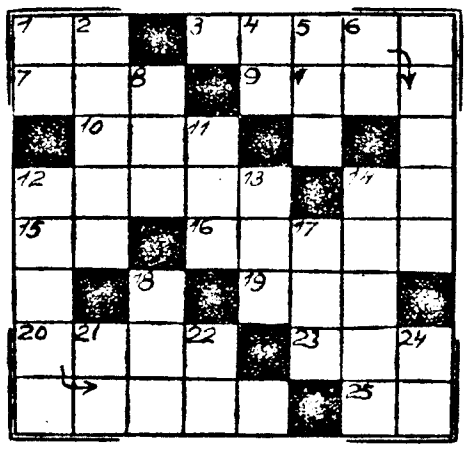
Várható időjárás november 9-én és 10-én: továbbra is szép, enyhe idő. Átmeneti felhőzet és helyi eső lehetséges. A hőmérséklet alig változik.

Öt perc kikapcsolódás

VÍZSZINTES: 1. Elöidéző. **3. A Dacia filmszínházban e héten vetített új román film főszereplője.** 7. Vissza: hazánk fontos bányaterméke (a második kockába két betű). 9. Trópusi légyfajta. 10. Lárma. 12. Az teszi, aki vidám. 14. Tóth Cecilia. 15. Repülőgép típus. 16. Román férfinév. 19. A habarcs egyik alapanyaga (az utolsó négyzetben kettős betű). 20. Szabószerszám. 23. Látod egynemű hangzói. 25. Rangjelző.

FÜGGŐLEGES: 1. Fém. **2. A függőleges 14. folytatása.** 4. Aktínium. 5. Takarékpénztár. 6. Másfél kör! 8. Maróanyag. 11. Intés. **12. A Dacia filmszínházban vetített új román film rendezője.** 13. Föld is, só is. **14. A Dacia filmszínházban vetített új román film címének első része.** 17. Hisz. 18. Ilyen a borotvapenge is (az utolsó négyzetben két betű). 21. Szolmizációs hang. 22. Azonos a függőleges 6-tal. 24. 550 — római számmal.

Beküldendő: vízszintes 3, függőleges 2, 12, 14.



Helyes megfejtések (november 1): Nyugalom, Cernan, Taurus, a Littrow, NASA. (November 2): Taskent, Frunze, Minszk, Kijev, Baku, Tallin.

ITTHON

A Köztársaság évfordulója tiszteletére több érdekes kiállítást rendeznek városunkban. November 6-án az UTA munkásklubjának 4-es számú termében nyílt meg a Grecu Petre képzőművészeti és iparművészeti alkotásait bemutató tárlat.

Tegnap, november 7-én délután az aradi textilgyár 2-es részlegének (Teba) klubjában került sor Botan Elena és Hraniczky Anna-Mária közös képzőművészeti kiállításának megnyitására.

Köztársaságunk kikiáltásának 25. évfordulója tiszteletére holnap a textilgyár I. részlegén szümpoziont tartanak: Aradi termékek a világpiacon címmel. Ugyancsak holnap Kürtösön A Köztársaság kikiáltása — jelentős momentum a jelenkori Románia fejlődésében címmel tartanak előadást.

Iaşi iparnegyedében megkezdődött az első román magnetofon- és lemezjátszó gyár, a Tehnoton építése. A gyár 1974-ben kezdi meg működését és rádiókészülékeket, ipari televíziós berendezéseket, elektronikus hajó- és repülőgépfelszereléseket is előállít majd.

SÉTA A PARKBAN.

Vendégszereplés

November 10-én a Piatra Neamț-i ifjúsági színház vendégszerepel Aradon. Bemutatásra kerül Gabriel Arout Mere pentru Eva című színműve. Az előadásokra délután 5 és este fél 8 órakor kerül sor az Aradi Állami Színház termében.

— Mi ez a folytonos fecsegés a szomszédban?

— A borbély borotválkozik.

— De miért kell közben fecsegnie?

— Rá akarja beszélni magát egy hajmosásra is.

Tél előtt
a Deservirea szövetkezetnél

Sok panasz volt — még ma is akad néhány — a Deservirea kisipari szövetkezet tevékenységére. Ennek fő oka az, hogy a szövetkezet volt vezetősége, figyelmen kívül hagyva kapacitásukat, nagy mennyiségű munka elvégzésére vett fel előleget. Az újonnan választott vezetőség arra törekedett, hogy felszámolja ezeket a hiányosságokat. Ezt bizonyos mértékben sikerült is megvalósítaniuk, de még mindig akad hátralék. Erről és a téli időszakra való felkészülésről beszélgettünk CHAMBREE ADALBERTTEL, a Deservirea kisipari szövetkezet elnökével.

— Mindenekelőtt két panaszlevélre szeretnénk választ kapni. Péli Julianna, gáji olvasónk arra panaszkodik, hogy kifizetett 1000 lejt a parkettázásra és a munkát még most sem végezték el; Schiller Jolán, újaradi olvasónk 1970-ben előlegként 12 000 lejt fizetett ki a házjavításra, s önök nem tettek eleget a vállalt kötelezettségnek.

— Sajnos, még mindig vannak hátralékok. Reméljük, ha nehezen is, rövidesen rendes kerékvágásba kerül a munka. A csorbát nehéz kiköszörülni. De akármilyen nehéz is, meg kell tennünk. Ezek nem üres szavak! Egész sor intézkedést foganatosítottunk. Például a nem megfelelő, nem kompetens emberek helyére újakat tettünk és teszünk. Egyszer már rendet kell teremtenil Ami a panaszleveleket illeti: a parkettázást anyaghiány miatt nem végeztük el. Rövidesen kapunk 200 négyzetméter parkettát, s a vállalt munkát elvégezzük. Schiller Jolán ügye is itt van az asztalomon. Mi megkezdjük a munkát egy feltétellel: ha a megrendelő beleegyezik, hogy a tatarozást most, télen végezzük. Ha nem akkor tavasszal. Véleményem szerint ez lenne a legideálisabb megoldás. De most már nem tőlünk függ.

— Az önök tevékenysége kétirányú: végeznek munkálatokat az állami szektornak s szolgáltatást a lakosságnak. Miként teljesítették a tízhavi tervet? Főleg a lakosságnak nyújtott szolgáltatás érdekel bennünket.

— Az állami szektornak végzett munkálatokat 103,3, míg a szolgáltatást 98,3 százalékban teljesítettük.

— A fenti adatokból kitűnik, hogy lemaradás van a lakosságnak nyújtott szolgáltatások terén. Behozható ez a még hátralevő két hónap alatt?

— Igen.

— Mit tettek ennek érdekében? Hogyan készültek fel a téli időszakra?

— A lakosság télen kevésbé veszi igénybe munkánkat. Hogy a tervet teljesítsük és eleget tegyünk vállalt kötelezettségeinknek, főleg olyan szolgáltatásokat végzünk most, amelyeket nem befolyásol a zord idő. Ilyen például a parkettázás.

— Miként biztosítják a munkát a szövetkezet szakemberei számára?

— Sajnos, a helyzet az, hogy november közepe táján főleg a festőknél bekövetkezik a holt szezon.

— Miként biztosítják a kereseti lehetőséget ezeknek az embereknek?

— Rövidesen megkezdjük a Mureşul filmszínház javítását; több kereskedelmi egységet tatarozunk, festünk, például a gyermekűzletet. Ezenkívül több millió lej értékű munkát végzünk az állami szektornak.

— Sikerült-e beszerezni a szükséges anyagot?

— Bizonyos mértékben, igen. Beszereztünk cementet és faárut. Sajnos, vannak anyagok — egészségügyi berendezések, villamos hálózat stb. —, amelyek bizony hiányzanak. Ezért nem tudjuk befejezni a sebesi nagyáruházat sem.

— A hiányzó anyagok problémáját nem lehetne megoldani a szocialista egységekkel való kooperálás útján?

— Véleményem szerint a pillanatnyi helyzetet véve figyelembe, nem. De ez nem jelenti azt, hogy nem foglalkozunk a kérdéssel. A megyei szövetségnél is szóba került ez a probléma, hogy bizonyos anyagokat a Precizia készítsen. Természetesen ehhez megfelelő felszerelés és szakember szükséges.

— Mégis hogyan szerzik be a hiányzó anyagokat?

Járjuk az országot. Most például egy gépkocsink Kolozsváron, egy másik Brassóban van.

— Ez így igen költséges.

— Sajnos, igen. Pedig sok mindent itt helyben is megoldhatnánk. Pénzt, időt takaríthatnánk meg.

— Konkrétan mire gondol?

— Az oxigénre. Mi havonta alig 100 tartállyal használunk el, de ezt is Kalánról és Marosvásárhelyről hozzuk, pedig Aradon is töltenek tartályokat. Véleményem szerint jobban oda kellene figyelni a kisebb egységek igényeire is. Ilyen apróságok révén is jelentős megtakarításokat eszközölhetnénk.

BRAUCH MAGDA
GYARMATI LEVENTE

Felvételi vizsga a műszaki felsőfokú oktatás almérnöki esti tagozatára

A Nevelés- és Oktatásügyi Minisztérium közli:

Az 1972—1973-as egyetemi tanévtől kezdve almérnöki esti tanfolyamok létesülnek, amelyek a felsőfokú tanintézetek tagozataiként a nagy iparvállalatok mellett fognak működni.

A felvételi vizsga 1972. december 1-én kezdődik.

A vizsgára jelentkezhetnek munkások, kesterek és technikusok, akik a termelésen abban a szakmában dolgoznak, amelyre beiratkoznak, és vállalatuk írásbeli ajánlásával rendelkeznek.

A vizsgára jelentkezőknek líceumi (általános középiskolai) szakliceumi bakalaureátusi (vagy érettségi) diplomával a műszaki középiskolák, a 4 éves műszaki iskolák, vagy a Nevelés- és Oktatásügyi Minisztérium által a líceummal egyenjogúsított iskolák diplomavizsgájával kell rendelkezniük, akiknek joguk van a felsőfokú tanintézetek tanfolyamainak látogatására az 1972—1973-as egyetemi tanévi felsőfokú oktatásba való felvételhez előírt és közzétett feltételeknek megfelelően.

A jelöltek tartozhatnak ahhoz a vállalathoz, amelyben a tagozatot létesítik, s ugyanazon helység vagy más helységek vállalataihoz. Amennyiben a sikeresen vizsgázó jelöltek más helységből valók, a tanulmányok időszakára, a törvényes szabályoknak megfelelően, áthelyezik őket a helységnek abba a vállalatába, ahol az almérnöki esti tanfolyamokat megszervezik.

A sikeresen vizsgázó jelöltek csak akkor iratkozhatnak be a tanfolyamokra, ha előzőleg szerződést kötnek az ajánló vállalattal, s kötelezik magukat, hogy a tanulmányok idején nem szakítják meg termelő tevékenységüket, a tanfolyamok elvégzése után pedig legalább öt évig ezekben a vállalatokban dolgoznak.

Az 1972. decemberi felvételi vizsga tantárgyai a következők:

— matematika — írásbeli

— fizika, vegytan vagy technológia (gépészeti technológia, vegyészeti technológia, elektrotechnika stb.) választás szerint — írásbeli.

A tananyag megegyezik az Admiterea în învățămîntul superior című brosura 1972. évi kiadásában feltüntetettel, azzal az eltéréssel, hogy matematikából csak az Algebra és a Sikmértan fejezeteket kérik a felvételin.

A beiratkozási kérvényt a hozzácsatolt tanulmányi oklevéllel, a születési bizonítvány eredetijével, a munkahelyi igazolással és a vállalat ajánlólevelével együtt 1972. november 29-ig bezárólag 16.00 óráig lehet beadni az oktatási tagozatot létesítő vállalat személyzeti és oktatási osztályára vagy az építkezési szakmák esetében az illető főiskolai intézet titkárságára.

Bővebb felvilágosítást azoknak a vállalatoknak a személyzeti és oktatási osztálya ad, amelyek mellett esti műszaki főiskolai tagozat létesül vagy az illető főiskola titkársága.

A következő esti műszaki főiskolai tagozatok rendeznek felvételi vizsgát:

A vállalatok, amelyek mellett tagozatok alakulnak	Szak
1. BUCUREȘTI	
1. Számítóberendezéseket karbantartó és javító vállalat	Alkalmazott elektronika
2. Az Optica Română Vállalat	Finommechanika
3. Villamosgépgyár	Elektrotechnika
4. Szerszámgép- és Aggregátgyár	A hideg megmunkálás technológiája
5. 23 August üzem	Anyagformálás és hőkezelés
6. Villamosművek	Termoenergetika
7. Villamosenergia elosztó vállalat	Elektroenergetika
8. Grivița Roșie gördülőanyag gépgyár	Gördülőanyag
9. Teleconstrucția Vállalat	Telefon-távíró
10. Építészeti Intézet	Civil és ipari építkezések Építőipari berendezések Építőipari gépek és felszerelések
11. Pipera Faipari Kombinát	Famegmunkálás
12. Berendezéseket és pótalkatrészeket gyártó üzemcsoport	Építőanyagipari berendezések
2. ARAD	
1. Vagongyár	Hideg megmunkálás technológiája
2. Fakitermelő és fafeldolgozó kombinát	Famegmunkálás
3. NAGYBÁNYA	
Színes- és Ritkafémipari Fővállalat	Színesfémkohászat
4. BRASSÓ	
1. Steagul Roșu üzem	A hideg megmunkálás technológiája
2. Tractorul üzem	Anyagformálás és hőkezelés
3. Brassói Egyetem	Civil- és ipari építkezések Építőipari berendezések
5. BRÁILA	
Progresul üzem	A hideg megmunkálás technológiája
6. BORZEȘTI	
A petrokémiai iparcsoport	Szerveskémiai technológia Vegyipari berendezések
7. KOLOZSVÁR	
1. Villamosművek	Elektroenergetika
2. Politechnikai Intézet	Civil- és ipari építkezések
8. CRAIOVA	
1. Villamosművek	Elektroenergetika
2. Vegyipari Kombinát	Szervetlenkémiai technológia
3. Egyetem	Civil- és ipari építkezések
9. CUGIR	
Mechanikai üzem	A hideg megmunkálás technológiája
10. FOGARAS	
Vegyipari Kombinát	Szervetlenkémiai technológia Szerveskémiai technológia Vegyipari berendezések
11. GALAȚI	
1. Hajógyár	A hegesztés technológiája
2. Kohászati Kombinát	Kohók és acélművek Fémipari elektromechanika
3. Politechnikai Intézet	Civil- és ipari építkezések
12. VAJDAHUNYAD	
Kohászati Kombinát	Szénvegyészeti technológiák, pirogenálás Fémipari elektromechanika Civil- és ipari építkezések
13. IAȘI	
Politechnikai Intézet	Civil- és ipari építkezések Építőipari berendezések
14. NAGYVÁRAD	
Épületelemgyár	Épületanyag-ipari berendezések
15. PITEȘTI	
1. Fakitermelő és Feldolgozó Kombinát	Faipari berendezések
2. Petrokémiai ipari csoport	Kőolaj- és gáztechnológia és kemizálás Makromolekuláris kémiai technológia
16. PESICA	
1. Gépgyártó üzem	Öntöde
2. Kohászati kombinát	Anyagformálás és hőkezelés
17. RM. VÍLCEA	
1. Fakitermelő és Feldolgozó Kombinát	Famegmunkálás
2. Kémiai vegyi csoport	Szervetlen kémiai technológia
18. SZATMÁR	
Szatmári Unio	A hidegmegmunkálás technológiája
19. SUCEAVA	
1. Berendezéseket és pótalkatrészeket gyártó üzemcsoport	Faipari berendezések
2. Fakitermelő és Feldolgozó Kombinát	Famegmunkálás
20. SLATINA	
Aluminiumipari Fővállalat	Színesfém-kohászat
21. SÁVINEȘTI	
Műrostüzem	Makromolekuláris kémiai technológia
22. SZEBEN	
Berendezéseket és pótalkatrészeket gyártó üzemcsoport	Faipari berendezések
23. TR. SEVERIN	
Vízierőműközpontok vállalata	Hidroenergetika
24. MAROSVÁSÁRHELY	
Nitrogénműtrágya kombinát	Szervetlen kémiai technológia
25. TEMESVÁR	
1. Azur üzem	Szerveskémiai technológia
2. Politechnikai Intézet	Civil és ipari építkezések
3. Temesvári mechanikai üzem	A hidegmegmunkálás technológiája
4. Tartományi villamossági vállalat	Elektroenergetika
26. TG. JIU	
1. Építőanyagipari kombinát	Építőanyagipari berendezések
2. Rovinari hőerőmű	Hőenergetika
27. BUZĂU	
Ablaküveggyár	Építőanyagipari berendezések

TELEX

Választások az Egyesült Államokban

WASHINGTON. (Agerpres).

Kedden az Egyesült Államok egész területén elnök- és törvényhozási választásokat tartottak. Az első szavazóközpontok New York és New England államban nyíltak meg helyi idő szerint reggel 6 órakor, bucureștii idő szerint 13.00 órakor. Az időeltérés miatt a hawai és az alaszkai szavazóközpontok bucureștii idő szerint 23.00 órakor nyíltak meg, akkor amikor a New York és a New England állambeliek bezártak. A nyugati államokban megejtett szavazás eredményei tehát csak szerdán, bucureștii idő szerint 9.00 óra után válnak ismertté.

A lapzártáig befutott hírügynökségi jelentések szerint azokban a kisebb helységekben, ahol a szavazatokat már sikerült összeszámolni, a republikánus jelöltek nevezetesen Nixon elnök és Spiro Agnew alelnök került ki győztesen. A hírügynökségek arról is beszámolnak, hogy számos szavazókörzetben már a kora regggeli órákban megejtették a szavazást. Az Associated Press azt írja, hogy Rhode Island, New York, Maryland, Delaware, West Virginia államban, valamint Kolumbia, Georgia, Ohio, Michigan és Colorado körzetben a kedvezőtlen időjárás ellenére a választók a szokottnál nagyobb arányban jelentek meg az urnák előtt. Ideiglenes becslések szerint a mintegy 140 millió szavazati joggal rendelkező amerikai közül több mint 80 millió élt választási jogával.

ENSZ

Küldöttünk felszólalása a gyarmatügyi bizottságban

NEW YORK. — Corneliu Vlad, az Agerpres különtudósítója jelenti:

Az ENSZ-közgyűlés gyarmatügyi bizottsága a rhodesiai helyzetet tárgyalja. Felszólalt Emilian Manciur román küldött is. Rámutatott, hogy a rhodesiai helyzet alakulása szöges ellentétben van a nemzetközi helyzet alakulásával, melyet egyre inkább meghatároz a kolonializmus és a neokolonializmus elleni, az erőszak és a diktátum imperialista politikája elleni harc, a nemzetek önálló fejlődésre való törekedése. Az ENSZ-nek, az összes államoknak anyagi és erkölcsi támogatást kell nyújtaniuk a zimbabwe nép felszabadítási harcához, a nemzeti függetlenség elnyeréséhez — mondotta.

Románia sokoldalúan támogatja a zimbabwe nép függetlenségi harcát — mondotta; az ENSZ-ben és a többi nemzetközi fórumon sikraszáll a rhodesiai gyarmati rendszer felszámolását célzó akciókért. Nagyobb határozottsággal kell érvényt szerezni az ENSZ-határozatoknak és nyilatkozatoknak, új módokat és eszközöket kell keresni a zimbabwe nép függetlenségi harcának hatékonyabb támogatásához.

Ma parafálják az NDK és az NSZK alapszerződését

BERLIN (Agerpres).

Az NSZEP KB Politbürója és a Német Demokratikus Köztársaság Minisztertanácsa kedden meghallgatta Michael Kohlnak, a Minisztertanács államtitkárának jelentését az Egon Bahrral, az NSZK Szövetségi Kancelláriája államtitkárával az NDK és az NSZK alapszerződéséről, valamint más kölcsönös érdekű kérdésekről folytatott tárgyalások eredményeiről. Amint az ADN hangoztatja, az NSZEP KB Politbürója és a Minisztertanács megállapította, hogy a tárgyalások eredményei megfelelnek annak a külpolitikai irányvonalnak, amelyet az NSZEP VIII. kongresszusa jelölt ki a kapitalista államokkal való békés egymás mellett éléssel kapcsolatban. A szerződés leszögezi, hogy a két állam kölcsönös kapcsolatait az ENSZ-Alapokmány céljaira és elveire, főleg pedig az államok szuverén egyenlőségének elvére alapozza.

A tárgyalások eredményeit jóváhagyva, az NSZEP KB Politbürója és az NDK Minisztertanácsa felhatalmazta Michael Kohlt, hogy parafálja a szerződést és a szerződéssel kapcsolatos pótjegyzőkönyvet, írja alá az NDK és az NSZK ENSZ-be való felvételére vonatkozó levelet és végezze el a levélcserét, parafálja a tárgyalásokkal kapcsolatos többi dokumentumokat, írja alá az újságírók munkalehetőségeinek biztosítására vonatkozó leveleket.

☆

Az ADN közlése szerint Michael Kohl és Egon Bahr megállapodott abban, hogy az NDK és az NSZK alapszerződésének parafálására, valamint a többi dokumentumok parafálására, illetve aláírására november 8-án, helyi idő szerint 16 órakor kerüljön sor a bonni szövetségi kancelláriában.

☆

BONN (Agerpres).

Willy Brandt kancellár elnökletével kedden Bonnban ülést tartott a szövetségi kabinet. A kabinet jóváhagyta a Német DK és Németország SZK alapszerződésének tervezetét és meghatalmazta Egon Bahrt, a szövetségi kancellária államtitkárát, hogy parafálja a nemzetközi jogi normák alapján kidolgozott szerződést — közölte Conrad Ahlers, a nyugatnémet kormány hivatalos szóvivője.

Willy Brandt fogadta Ion Stănescut

BONN (Agerpres).

Willy Brandt szövetségi kancellár november 7-én, kedden fogadta Ion Stănescut, Románia belügyminiszterét, aki hivatalos látogatást tesz az NSZK-ban. A felek a kétoldalú kapcsolatokról tárgyaltak.

Az oldalt

FRISS PANIÁN IVÁN szerkesztette

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulója alkalmából

Katonai díszszemle és felvonulás Moszkvában

MOSZKVA. — Laurențiu Duță, az Agerpres tudósítója közli:

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulója alkalmából november 7-én megtartották a hagyományos katonai díszszemlét és felvonulást a moszkvai Vörös Téren.

A Lenin mauzóleum tribünjén helyet foglalt L. I. Brezsnyev, N. V. Podgornij, A. N. Koszigin, más szovjet párt- és államvezetők.

Jelen volt számos külföldi küldöttség is, közöttük az ARLUS küldöttsége, élén Constantin Mindreanu elvtárssal, a Romániai Szakszervezetek Általános Szövetsége Központi Tanácsának titkárával, valamint a KISZ küldöttsége, amely élén Traian Ștefănescu elvtárssal, a KISZ KB első titkárával, ifjúságügyi miniszterrel részt vesz A dolgozó ifjúság a jelenkori társadalomban, a dolgozó ifjúság harca jogaiért, a társadalmi haladásért, a nemzeti függetlenségért és a békéért témakörű nemzetközi konferencián.

A. A. Grecsko marsall, a Szovjetunió honvédelmi minisztere miután megszemlélte a katonai egységeket az ünnepi díszbe öltözött Vörös Téren, beszédet tartott a mauzóleum tribünjéről. Méltatta a szovjet nép sikereit az 55 év alatt, hangsúlyozta, hogy az ország az idén ünnepli a Szovjetunió megalapításának félszázados évfordulóját is.

A katonai felvonulást a Nahimov katonaiskola hallgatói nyitották meg, utána következtek a katonai akadémiák hallgatói. A hagyományoknak megfelelően műszaki csapatok felvonulása a Dzerzsinszkij gépkocsizó hadosztály egységeivel kezdődött. Utánuk a különböző rakétaegységek következtek.

A katonai díszszemlét a sportolók felvonulása, majd vállalatok, építőtelepek, tudományos és kulturális intézmények dolgozóinak felvonulása követte. Allegorikus szekerek tükrözték a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulója és a szovjet állam megalakulásának 50. évfordulója tiszteletére elért eredményeket. A különböző jelszavak a XXIV. pártkongresszus határozatainak teljesítésére, a kommunista társadalom építésére hívták fel a dolgozókat.

Délután a Szovjetunió Minisztertanácsa fogadást adott a Kreml Kongresszusi Palotájában. A fogadáson L. I. Brezsnyev az SZKP KB főtitkára pohárköszöntőt mondott.

Amerikai légitámadások Vietnam DK ellen

HANOI (Agerpres).

Az amerikai légierő november 6-án ismét bombázta Vinh város környékét és más Thanh Hoa, Nghe An, Ha Tinh és Quang Binh tartományi sűrűn lakott övezetet. Több Quang Binh tartományi helységet B—52-es nehézbombázók támadtak — közli a VNA. Vietnam DK Külügyminisztériuma nyilatkozatban tiltakozott az amerikai kormánynál, s követelte, hogy haladéktalanul vessen véget a bombázásoknak, az észak-vietnami kikötők elaknásításának és zárolásának, valamint az összes olyan akcióknak, amelyek sértik Vietnam DK szuverenitását és biztonságát.

Chilei események

SANTIAGO DE CHILE (Agerpres). — Amint a France Presse jelenti, megszüntették az október folyamán húsz tartományban bevezetett rendkívüli állapotot. Mint ismeretes, a rendkívüli állapotot a tehergépkocsi-tulajdonosok törvénytelen sztrájkja miatt vezették be.

Egyidejűleg megszüntek a forgalmi korlátozások is.

★

Santiago de Chilében bejelentették, hogy Salvador Allende, Chile Köztársaság elnöke november 27-én New Yorkba utazik, hogy jelen legyen az ENSZ-közgyűlés vitáin. New Yorkból hazatérve, Allende elnök hivatalos látogatást tesz Mexikóban és Kubában.

LEGFRISSEBB HÍREINK

Pakisztán területén, Wagah határhelységben kedden újabb megbeszélések kezdődtek a pakisztáni és indiai katonai küldöttségek között a fegyvernyugvás és kasmiri ellenőrző sáv kijelöléséről — közli a Reuter. Az indiai és a pakisztáni küldöttséget P. Sz. Bhagat tábornok, illetve Abdul Hamid Khan tábornok vezeti.

Ali Nasszer Mohamed, Jemen Demokratikus Népi Köztársaságának miniszterelnöke Adenben kijelentette, kormánya kész egyesülni Jemen Arab Köztársasággal. Az ádeni hatóságok — mondotta — már ki is jelölték képviselőiket az ezzel kapcsolatos csúcsértekezlet előkészítésére hivatott vegyesbizottságba.

A Koreai Központi Távirati Iroda közölte, hogy a Koreai Munkapárt KB meghívására Santiago Carillo, a Spanyolországi Kommunista Párt főtitkára vezetésével pártküldöttség érkezett látogatóba a Koreai NDK-ba. A repülőtéren Kim Ir Szen, a Koreai Munkapárt KB főtitkára köszöntötte Santiago Carillot.

■

Az Új Kína hírügynökség jelentése szerint november 6-án Pekingben egyezményt írtak alá a Kínai NK és Malgas Köztársaság diplomáciai kapcsolatainak felvételéről.

Az Argentínai Juszticiális Párt szóvivője közölte, hogy Juan Peron volt államfő madridi szaműzetéséből november 17-én visszatér az országba, hogy részt vegyen a márciusban tartandó elnökválasztások korteshadjáratában.

■

Ottawában bejelentették, hogy a Saskatchewan tartományi Meadow Lake választó kerületben felülvizsgálták a hétfői szavazás eredményeit, s kiderült, hogy az új demokrata párt szerezte meg a mandátumot s nem a haladó konzervatívok, ahogy eredetileg hitték. Így Trudeau liberális pártja 109 mandátummal többségben van az alsó házban, mert a haladó konzervatívoknak csak 108 helyük maradt. A többi mandátum megoszlása eddig a következő: új szocialista demokrata párt 31, szociális hitelpárt 14 független jelöltek 2. Az eredmények azonban még mindig nem tekinthetők véglegeseknek, mert több választó kerületben még nem ért véget a szavazatok felülvizsgálása.

■

Havannában megtartották az építőipari munkások szakszervezetének alakuló ülését. Az új szakszervezetnek, amely a huszadik Kubában, 200 000 tagja van.

Ramiro Valdes, a Kubai KP KB Politbürójának tagja az ülésen rámutatott, hogy Kubában a közeljövőben körülbelül 40 000 lakóházat, 160 iskolát, 600 állattenyésztési farmot és más, nemzetgazdaságilag fontos épületet emelnek.

■

Ferit Melen török miniszterelnök a koalíciós kormány jövőjét tisztázta a fontosabb politikai pártok vezetőivel. A miniszterelnök kijelentette, hogy a tárgyalásokat folytatni kell, mert még nem döntöttek a kormány sorsáról.

A kormányválságot, mint ismeretes, az okozta, hogy a Népi Köztársasági Párt öt képviselője, különböző nézeteltérések miatt kivált Melen kormányából. Tiltakozásul 26 képviselő és szenátor, köztük Iszmet Inonü volt török elnök kivált az NKP soraiból.

■

Amint a KKTI közli, Phenjanban megtartották a Koreai NDK és Bulgária NK gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kormányközi konzultatív bizottságának negyedik ülésszakát. Ez alkalomból Zang Zun Thek, a Koreai NDK Miniszteri Kabinetjének alelnöke és Pencso Kubadinszki, Bulgária NK Minisztertanácsának alelnöke gazdasági és műszaki együttműködési egyezményt írt alá.

■

A Közös Piac miniszteri tanácsa újabb kétnapos ülésszakot tartott Brüsszelben. A tanácsülések egy részén részt vettek az EGK leendő tagállamainak, Nagy-Britanniának, Írországnak és Dániának a külügyminiszterei is. Sajtóügynökségi jelentések szerint a hatok külügyminiszterei megállapodtak a földközi-tengeri országokkal folytatandó kereskedelmi politika tekintetében. A miniszteri tanács felhatalmazta az EGK-bizottságot, hogy csütörtöktől kezdjen tájékozódó jellegű tárgyalásokat Norvégiával, amely — mint ismeretes — a szeptemberi népszavazás eredményeként visszautasította csatlakozását a Közös Piachoz.

Kedden újabb nagyarányú sztrájkakció indult Olaszországban. Az 1 400 000 fémipari munkás négyórás általános sztrájkot tartott, 300 000 köztisztviselő két napra letette a munkát, az 1 200 000 építőipari munkás pedig megkezdte a tartományonkénti szakaszos sztrájkokat. Az akciót támogatja a három nagy szakszervezeti központ — a CGIL, a CISL és az UIL.

Vörös Lobogó szerkesztősége: Republicii út 61. szám. Telefon 124 14, 116 92, 130-87, 151-67, 146-74. Kiadóhivatal: 128 34. Nyomda: 120-77. Ilp Arad. 40 168